

# É P Í T É S Z

K Ö Z L Ö N Y – M Ű H E L Y

A M A G Y A R É P Í T É S Z K A M A R A K I A D V Á N Y A



A Magyar Nemzeti Múzeum komplex fejlesztése, látvány a nyertes pályaműből

Hogyan bővítsünk múzeumot?  
Európa 2020 az építészet tükrében  
Az f\_f\_f 2010 nyertes pályaművei

Kamarai szerepvállalás az árvízi kárelhárításokban  
Felelős műszaki vezetők jogviszonya  
Magyar Nemzeti Múzeum, tervpályázat eredménye

# INTEGRÁLT

# TERVEZÉS



## GRAPHISOFT. ARCHICAD 14

### Viszonteladóink:

#### **ArchiCAD Center - MódIStúdió**

1065 Budapest,  
Nagymező utca 58.  
Tel: (1) 269 2525  
Fax: (1) 269 2525  
E-mail: [cadcenter@modistudio.hu](mailto:cadcenter@modistudio.hu)  
Web: [www.modistudio.hu](http://www.modistudio.hu)

#### **Archimage Plusz Kft.**

1034 Budapest,  
Bécsi út 126-128.  
Tel: (1) 453 0322, (1) 453 0323  
Fax: (1) 453 0342  
E-mail: [archi.mage@axelero.hu](mailto:archi.mage@axelero.hu)  
Web: [www.archimage.hu](http://www.archimage.hu)

#### **Graphisoft CAD Stúdió**

1031 Budapest,  
Záhony u. 7. (Graphisoft park)  
Tel: (1) 437 3366, (20) 9343 372  
Fax: (1) 437 3367  
E-mail: [cad@graphisoft.hu](mailto:cad@graphisoft.hu)  
Web: [www.cadstudio.hu](http://www.cadstudio.hu)

#### **PirCAD**

5600 Békéscsaba,  
Derkovits sor 16.  
Tel: (66) 442 200, (20) 9446 980  
Fax: (66) 529 500  
E-mail: [pircad@pircad.hu](mailto:pircad@pircad.hu)  
Web: [www.pircad.hu](http://www.pircad.hu)

[www.graphisoft.hu](http://www.graphisoft.hu)

ÉPÍTÉSZ  
KÖZLÖNY – MŰHELY  
207. szám  
2010. július  
A Magyar Építész Kamara  
havi tájékoztatója

ISSN 1789-0934

Kiadja:  
Publicitas Art-Media Kiadó Kft.  
Felelős: a kft. ügyvezetője

A szerkesztőbizottság elnöke:  
Noll Tamás, a MÉK elnöke

Felelős szerkesztő:  
Tatai Mária

Szerkesztőbizottság:  
Baku Eszter,  
Borsos András,  
Dér Andrea,  
Körmeny János

Szerkesztőség:  
H-1088 Budapest, Ötpacsirta utca 2.  
Tel./fax: 06-1-318-2944  
E-mail: mek@t-online.hu  
www.mek.hu

Hirdetésfelvétel:  
Publicitas Art-Media Kiadó Kft.  
H-1021 Budapest, Tárogató út 26.  
Telefon: 06-1-200-7330  
fax: 06-1-275-3070  
www.publicitas.hu

A megjelenést támogatja  
a Nemzeti Fejlesztési  
és Gazdasági Minisztérium

A KÖZLÖNYBEN MEGJELENŐ ÍRÁSOK  
NEM FELTÉTLENŰL TŰKRÖZIK  
A SZERKESZTŐSÉG VÉLEMÉNYÉT.

## TARTALOM

4	Jegyzet Hogyan bővítsünk múzeumot?
5	Magyar Építész Kamara Kamarai szerepvállalás az árvízi kárelhárításokban A MÉK Elnökségének eseménynaptára 2010. június A MÉK Elnökségének határozatai Együttműködési megállapodás
7	Jog – kötelesség – szabály – figyelem Felelős műszaki vezetők jogviszonya és felelősségének alakulása
10	Területi kamarák Dél-Dunántúli Építész Kamara
12	Nemzetközi kapcsolatok Európa 2020 az építészet tükrében EDUCATE
15	Magyar Építőművészek Szövetsége Hallgatói Ötletpályázat és Piknik – Budapest VIII. ker., Pollack Mihály tér Az f_f_f 2010 nyertes pályaművei Beszámoló a III. Graphisoft építésregattáról Felhívás a 2010. évi Építőipari Nívódíj pályázatra
17	In memoriam Kaszab Ákos Lovas Bálint Molnár Mihály
18	Hírek / Közlemények Felhívás érdekes épületek megnyitására és sétaútvonalak szervezésére DETAIL pályázat
20	Műhely A Magyar Nemzeti Múzeum főépületének és környezetének komplex fejlesztése



## Hogyan bővítsünk múzeumot?

A közelmúltban két budapesti múzeumbővítési terv borzolta fel a kedélyeket. A fellángoló vita két táborba sodorta a szakembereket és a laikusokat egyaránt: az egyik a beavatkozást (pontosabban annak mikéntjét) ellenző, a meglévő értékeket védőké, a másik a bővítést s a kortárs építészeti megszólalást üdvözlőké.

A Szépművészeti Múzeum esetében elsősorban az előlépcsőbe metszett új bejárat verte ki a biztosítékot. A műemléket védők tiltakozása nyomán a meghívásos pályázaton nyertes tervet azóta a szerzői<sup>1</sup> már átszabták. A Magyar Nemzeti Múzeum esetében a beavatkozást ellenzők többek között az öreg fákat is féltik a bővítés hatásaitól. A nyilvános pályázat eredményesen lezárult, a nyertes pályaművek e számunk műhelyrovatában láthatók.

A fellángoló viták jót jelentenek: érdeklődést, életkedvet, küzdőkedvet. Az energiák mozgósítását a rossz ellen, a jó érdekében. A kérdés már csak az, hogy mi is a jó meg a rossz. A bővítés ellen is, mellett is sorolhatók az érvek. Hiszen, ami már kész van és szeretjük, azt miért ne lenne jó megőrizni úgy, ahogy van. Csakhogy ez a furmányos élet folyton változik, s a múzeum sem kivétel.

A múzeum – akárhogy vesszük is – a gyűjtés helye. Értékek felhalmozása a feladata, jó esetben tehát folyamatosan növekszik, gyarapszik. A közönséggel való kapcsolata is változik, s a mai elvárások szerint ehhez is egyre több tér szükségeltetik – az egyéb funkcióról, s a jelentésekről most nem beszélve. Az igények feszítik, bővülnie kell hát: ha nem új épületben, akkor, ahol helyet talál. Manapság elsősorban szerényen a föld alatt. A föld felett csak visszafogott, vagy látványos, esetleg frappáns gesztusok (többnyire üvegszerkezetekkel megvalósítva) jelennek meg. A meglévő régi építészeti mű pedig ezáltal új kontextusba kerül. Számos különböző példát láthatunk erre világszerte.<sup>2</sup> A sikeres beavatkozás titka: eltalálni azt a határt, ahol a régi érték is megmarad (vagy még jobban megmutatkozik), a hozzáadott kortárs építészet pedig minőségében a régihez méltó. Nem kicsi a tét Budapesten sem, két emblematisz épületünk változik meg: reméljük, a javukra.

*Tatai Mária főszerkesztő*

<sup>1</sup> Építészek: Karácsony Tamás, Selényi György, Sebők Ildikó, Pásztor Ádám, Pukánszky Gabriella, Kemes Balázs, Földi Tímea, Gerzsenyi Tibor

<sup>2</sup> A leghíresebb példák: Louvre, Párizs; British Múzeum, London; Prado, Madrid



A Szépművészeti Múzeum bővítése, látvány a nyertes pályaműből



A Szépművészeti Múzeum bővítése, látvány az aktuális zsűritervből



A Szépművészeti Múzeum bővítése, látvány az aktuális zsűritervből

## Kamarai szerepvállalás az árvízi kárelhárításokban

**Dr. Rudolf Mihály**, a Borsod-Abaúj-Zemplén (BAZ) megyei Építész Kamara elnöke a megyét sújtó árvízi katasztrófa miatt felhívással fordult a Magyar Építész Kamara (MÉK) tagjaihoz. A MÉK honlapján megjelent felhívás nyomán sok építész jelentkezett, akiknek munkáját a MÉK elnöksége ezúton is köszöni.

### Köszönetnyilvánítás a kárfelmérési munkában részt vevő építészeknek

2010. június 8-án a Magyar Építész Kamara csatlakozott az építész országgyűlési képviselők által indított Szolidaritási Felhíváshoz, és körlevélben kérte a területi kamarákat az esetleges kárfelmérési munkában történő részvételre.

A felhíváshoz szinte egységesen csatlakoztak a területi kamarák, kifejezték egyetértésüket és jelezték, hogy készek az árvízi károsultakat segítő munka végzésére. A MÉK elnöksége nevében köszönöm a területi kamaráknak a felajánlást és a szolidaritást.

2010. június 10-én megtartott országos katasztrófavédelmi eligazításon a kárfelvétellel érintett területet Borsod megyére határolták le és a munka koordinálást megyei szintre utalták. Ezt követően Rudolf Mihály BAZ megyei elnök vett részt az operatív munkában.

Az események rendkívül felgyorsultak, és az elmúlt három napon – szombat, vasárnap és hétfő – a Borsod Me-

gyei Közgyűlés elnökének irányításával megtörtént a gyors kárbecslés.

A kárbecslésben a BAZ megyei Építész Kamara és Mérnöki Kamara elnökének áldozatos szervezőmunkájával a területi kamarák tagjai vettek részt.

A Magyar Építész Kamara elnöksége nevében köszönetet fejezem ki Rudolf Mihály elnök úrnak, Holló Csaba elnök úrnak és valamennyi kamarai tagunknak, akik áldozatos munkájukkal részt vettek a kárfelmérési munkában.

Szombati felajánlott munkák végzői:

Bereczki Zoltán, Bérczes Endre, Deres László, Durbák György, Eperjesi Szabolcs, Horváth Zoltán, Kiss Attila, Kocsis András, Olajos Csaba, Rudolf Mihály DLA, Szél Norbert, Szunyogh László, Tornay Gyula, Varga Gábor

Vasárnapi felajánlott munkák végzői:

Deres László, Dobos Péter, Durbák György, Eperjesi Szabolcs, Forrai Gábor, Kiss Attila, Kocsis András, Kovács Ágnes, dr. Macsugáné Bacskai Andrea, Magyarai István, Németh Sándor, Olajos Csaba, Pírity Attila, Rudolf Mihály DLA, Tornay Gyula

Hétfői felajánlott munkák végzői:

Deres László, Forrai Gábor, Lautner Emőke, Petrik Zoltán, Révai Tamás

*Noll Tamás  
a MÉK elnöke*

## A MÉK Elnökségének eseménynaptára 2010. június

Dátum	Meghívó	Esemény
Június 2.	Rácz Jolán	EFAP-ülés – Külügyi Munkabizottság
Június 2.	dr. Hajnóczy Péter	Beszámolóval végződő tervezői és beruházás lebonyolítói jogosultsági vizsga
Június 4.	Liszky Krisztina	Terület- és Településrendezési Tagozat 2010. évi taggyűlése
Június 4.	ÉVOSZ	Építők Napja Ünnepe, díjátadás
Június 4.	Liszky Krisztina	TT Tagozat kibővített vezetőségi ülése
Június 4.	MÉSZ	Balaton fejlesztése konferencia, Balatonlelle – Noll Tamás, Csontos Csaba
Június 7.	dr. Hajnóczy Péter	Energetikai jogosultsági vizsga
Június 7.	Noll Tamás	Kiselnökségi ülés – Az építésügy helye az új kormányzati struktúrában – értékelés
Június 8.	dr. Hajnóczy Péter	Tervezői, szakértői és felelős műszaki vezetői jogosultsági vizsga
Június 9.	Makovényi Ferenc	Oktatási Munkabizottság ülése
Június 9.	Becker Gábor	BME Oktatói Klub Kari Tanács ünnepi ülése – Noll Tamás
Június 9.	Belügyminisztérium	Katasztrófavédelem – koordinációs értekezlet – Ertsey Attila
Június 9.	Ertsey Attila	Tagdíjreform és Szervezeti reform Bizottság ülése
Június 9.	Kaló Emese	Tervpályázati Munkabizottság ülése
Június 9.	Dulácska Zsolt	Továbbképzési Munkabizottság ülése
Június 9.	Becker Gábor	BME Építész mérnöki Kar – Évzáró kari ülés – Noll Tamás
Június 10.	Szalay Tihamér	Etikai-Fegyelmi Bizottság ülése
Június 10.	Schuchmann Péter	Táj- és Kertépítészeti Tagozat vezetőségi ülése a Corvinus Egyetemen
Június 11.	Noll Tamás	Elnökségi ülés
Június 11.	Kováts András	Közbeszerzési és Versenyfelügyeleti Munkabizottság ülése
Június 15.	dr. Hajnóczy Péter	Jogosultsági vizsga konzultáció
Június 16.	Rácz Jolán	EFAP-ülés – Külügyi Munkabizottság
Június 16.	Tatai Mária	Építész Közönség Szervezőbizottság ülése
Június 18.	Csontos Csaba	Szakmagyorkorlási Munkabizottság ülése
Június 18.	Kampis Miklós	Felügyelő Bizottság ülése
Június 21.	Noll Tamás	Külügyi Munkabizottság ülése
Június 23.	dr. Hajnóczy Péter	Beszámolóval végződő tervezői jogosultsági vizsga
Június 24.	Szalay Tihamér	Etikai-Fegyelmi Bizottság ülése
Június 28.	dr. Hajnóczy Péter	Energetikai jogosultsági vizsga
Június 30.	dr. Hajnóczy Péter	Jogosultsági vizsgák
Június 30.	Ertsey Attila	Tagdíjreform és Szervezeti reform Bizottság ülése

## A MÉK Elnökségének határozatai

### 34/2010. (06. 11.) sz. MÉK Elnökségi határozat

A MÉK Elnöksége egyhangúlag úgy dönt, hogy Kaszab Ákos építész a MÉK saját halottjának tekinti és 150 ezer forinttal hozzájárul a temetés költségeihez.

### 35/2010. (06. 11.) sz. MÉK Elnökségi határozat

A MÉK Elnöksége egyhangúlag úgy dönt, hogy a másodfokú etikai-fegyelmi határozatban kiszabott pénzbírság és eljárási költségeket az elmarasztalt tagnak a MÉK számlájára kell befizetnie. A befolyt pénzt a szabályzatban foglaltaknak megfelelően a MÉK fogja továbbítani a területi kamarák felé.

### 36/2010. (06. 11.) sz. MÉK Elnökségi határozat

A MÉK Elnöksége egyhangúlag úgy dönt, hogy felkéri Szalay Tihámér építész, hogy hozzon létre egy ad hoc Munkabizottságot az új etikai eljárási rend és szabályzat kidolgozására.

### 37/2010. (06. 11.) sz. MÉK Elnökségi határozat

A MÉK Elnöksége egyhangúlag úgy dönt, hogy felhatalmazza a MÉK Elnökét az Országos Főépítész Kollégiummal való együttműködési megállapodás aláírására.

### 3/2010. (06. 11.) sz. Elnökségi szakmai állásfoglalás az építési műszaki ellenőri, valamint a felelős műszaki vezetői szakmagyakorlási jogosultság részletes szabályairól szóló 244/2006. (XII. 5.) Korm.rendelet 5. § (6) bek. ab) pontjáról

Az építési műszaki ellenőri, valamint a felelős műszaki vezetői szakmagyakorlási jogosultság részletes szabályairól szóló 244/2006. (XII. 5.) Korm.rendelet 5. § (6) bek. ab) pont alapján a műszaki ellenőri, illetve a felelős műszaki vezetői jogosultsági vizsgától az országos szakmai kamara eltekint, ha a kérelmező az Országos Képzési Jegyzék szerinti építési műszaki ellenőri szakképesítéssel rendelkezik.

Tekintettel arra, hogy ezekben az esetekben nincs helye mérlegelésnek, és csak egyetlen lehetséges jogi következtetés vonható le az Országos Képzési Jegyzék szerinti építési műszaki ellenőri szakképesítéssel rendelkező kérelmezők esetén, mégpedig a jogosultsági vizsga alóli mentesítés, a Magyar Építész Kamara Elnökségének az az álláspontja, hogy ezekben az esetekben felesleges, és csak az eljárás ügyintézési határidejét, valamint erőforrás- és munkaráfordítását növelő tényező, ha a felmentést minden esetben az országos kamara főtítkárának külön határozatban kell kimondania.

Mindezek alapján a Magyar Építész Kamara állásfoglalása az, hogy amennyiben egy jogosultsági eljárásban az építési műszaki ellenőri, valamint a felelős műszaki vezetői szakmagyakorlási jogosultság részletes szabályairól szóló 244/2006. (XII. 5.) Korm.rendelet 5. § (6) bek. ab) pontja alkalmazandó, akkor az országos kamara részéről a jogosultsági vizsga alóli felmentés külön határozat nélkül is megadottnak tekintendő.

## Együttműködési megállapodás

### mely létrejött

egyrésztől

a **Magyar Építész Kamara** (1088 Budapest, Ötpaccsirta utca 2.), továbbiakban **MÉK**,

másrésztől

az **Országos Főépítész Kollégium** (1364 Budapest, Pf.: 252), továbbiakban **OFK**

között az alábbiak szerint:

1. A MÉK és az OFK között az 1999. november 30-án és a 2002. június 5-én keltezett együttműködési megállapodásokat megerősíti, azt jelen megállapodással megújítja.
2. Az épített környezet minőségi alakítása és a kulturális örökség védelme érdekében a MÉK és az OFK tagjainak együttműködése elengedhetetlen.
3. A MÉK fontosnak és szükségesnek tartja a főépítész tevékenységet, és azt a szakmagyakorlás lényeges részének tekinti.
4. Az önkormányzatok törvényben meghatározott építészeti feladatainak eredményes végrehajtásához a

főépítész hálózat széles körű kiépítése szükséges, melyet a MÉK saját eszközeivel segít.

5. A tervező építész szerepe nemcsak a tervezés, hanem az építés folyamatában is meghatározó kell legyen, ennek eléréséhez az OFK minden szakmai segítséget megad.
6. A MÉK és az OFK tevékenységükről kölcsönösen és rendszeresen tájékoztatják egymást. Szükség esetén állásfoglalásukat, véleményeiket összehangolják, illetve közösen alakítják ki.
7. A MÉK és az OFK a szakmagyakorlók szakmai színvonalának emelése érdekében közösen dolgoznak ki továbbképzési programokat.

Budapest, 2010. június

*Noll Tamás*  
a Magyar Építész  
Kamara  
elnöke

*Philipp Frigyes*  
az Országos Főépítész  
Kollégium  
elnöke

## Felelős műszaki vezetők jogviszonya és felelősségének alakulása

A magyar jog az építőipari kivitelezési tevékenységet több szinten szabályozza. Az utóbbi idők jogalkotási gyakorlata az aktuális kormányprogramhoz illeszkedően, az építőipari lánc és körbetartozások megakadályozása érdekében arra törekedett, hogy az ágazatra vonatkozó jogi szabályozáson belül a kivitelezésre vonatkozó vállalkozói szerződéseknek is egyre részletesebb formai és tartalmi szabályozást adjon. Az eddigi Ptk.-ban foglalt általános és speciális polgári jogi szabályokon felül az Étv. és kormányrendeleti szinten az Építőipari Kivitelezési Kódex is formai és tartalmi szabályokat állapít meg mint ágazati jogszabály. Nem elegendő azonban csupán a Ptk. vagy a Kódex által előírt szerződéses kötelező tartalmi elemek használata, a jó szerződéshez a felek építési jog szerinti feladatainak, felelősségi körének és jogállásának szabályait is ismerni kell.

### Felelős műszaki vezető kötelező igénybevétele

Az építési munkaterületen végzett építési szerelési munkát főszabály szerint felelős műszaki vezető irányítja. Felelőssége az őt foglalkoztató, vagy megbízó kivitelező építési szerződése szerinti tevékenység irányítására terjed ki. Csak néhány kivételes esetben mellőzhető felelős műszaki vezető alkalmazása. Ide tartoznak az építmények olyan felújítási, helyreállítási, vagy korszerűsítési munkálataihoz kapcsolódó tevékenységek, amelyek során:

- a) az építmény tartószerkezeti rendszere nem változik meg, vagy
- b) az építmény tartószerkezetének teherbíró képességét befolyásoló olyan mértékű teherváltozás – írásos szakértői véleménnyel igazoltan – nem következik be, mely a tartószerkezet megerősítését, elbontását, megváltoztatását tenné szükségessé, továbbá
- c) ha égéstermék elvezetésére szolgáló bármilyen szerkezetű égéstermék-elvezető berendezés építésére nem kerül sor, illetve
- d) az építmény homlokzatának megváltoztatása (kivéve a védett építményeket) nem jár együtt annak teherhordó szerkezetű változtatásával” [13. § (8)]

Minden ilyen esetben azonban feltétel, hogy a kivitelező alvállalkozót nem vehet igénybe és a tevékenységet a munka jellegének megfelelő szakmunkás képesítéssel rendelkező személy végezze.

### A felelős műszaki vezető felelőssége

A felelős műszaki vezető az építőipari tevékenység (kivitelezés) irányítását végző személy. Ennek megfelelően felelőssége is az egyik legközmolyabb és legszélesebb körű mind a végeredmény, vagyis az elkészült létesítmény, mind az odavezető folyamat, vagyis a kivitelezési tevékenység során. A felelős műszaki vezetők és műszaki ellenőrök kötelező névjegyzékbe vételének elrendelése óta folyamatosan szigorodtak e szakma gyakorlására és a jogosultság megszerzésére vonatkozó előírások. Nem is kell másra utalnunk, mind az egyes jogsértő helyzetek során kiszabható építésfelügyeleti bírság mértékének táblázatára, amelyet vélhetőleg mára már minden felelős műszaki vezető – megelőzési céllal – megismert.

Az Étv. jelenlegi előírásai szerint:

„A felelős műszaki vezető felel:

- a) az építményfajtának, építési tevékenységnek megfelelő jogosultságának meglétéért,
- b) a szakmunka irányításáért,
- c) az építmény, építményrész jogerős és végrehajtható építési engedélynek és a hozzá tartozó jóváhagyott engedélyezési terveknek, illetve a jogszabályban meghatározott kivitelezési terveknek megfelelő megvalósításáért, továbbá
- d) az építési tevékenységre vonatkozó szakmai, minőségi és biztonsági előírások megtartásáért és
- e) a munkálatok végzésének szakszerűségéért.” [40. § (2)]

### A felelős műszaki vezetők jogviszonya

A felelős műszaki vezetői szerződés tehát nem azonos a kivitelezésre irányuló építési szerződéssel. A kivitelezési tevékenység végzésének egyik feltétele, hogy azt a tevékenységet végzők felett névjegyzékbe vett olyan felelős műszaki vezető irányítsa, aki a kivitelezővel

- a) tagsági,
- b) alkalmazotti vagy
- c) megbízotti jogviszonyban áll.

E három jogviszony határozza meg a felelős műszaki vezetői szerződésre alkalmazható szerződéstípusokat is. Tekintettel az egyes jogviszonyok bonyolultságára, az ágazati szabályozás egyelőre nem írt elő kötelező írásbeliséget a felelős műszaki vezetői szerződésre, ugyanakkor a jogalkotó nem zárkózik el ennek ésszerű szabályozásától, tekintettel arra, hogy ez is az építési folyamat résztvevőinek érdekét szolgálja.

### Felelős műszaki vezetés tagsági jogviszonyban

Ebben az esetben a szakmagyakorlási tevékenységre jogosult felelős műszaki vezető, egyben a kivitelezésre vállalkozó gazdasági társaság tagja, aki mint tulajdonos, a felelős műszaki vezetői feladatokat ellátását személyesen végzi. Ekkor nem szükséges a cég és a magánszemély közötti külön megállapodás, elegendő a társasági szerződésben rögzíteni, hogy az érintett szakmagyakorló tevékenységét tagsági jogviszony alapján végzi. A tagsági jogviszonyra egyébként a megbízási szerződés lent ismertetett szabályai irányadók.

### Felelősség tagsági jogviszony alapján

Ugyan a jogszabály nem teszi kötelezővé a fenti esetben külön felelős műszaki vezetői tevékenységre vonatkozó szerződés megkötését a céggel, az mégis javasolható lehet az alábbi szempontok mérlegelése miatt.

A kivitelezési folyamat során harmadik személyeknek okozott károkért a felelős műszaki vezető cégtulajdonos elsősorban a gazdasági társaságokról szóló törvény szabályai szerint felel. A társasági kötelezettségekért elsősorban a társaság felel a vagyonával. Ha a cég vagyona a követelést nem fedezi, (a Bt. beltárgok és a Kkt. tagjai kivételével) a tagok – beleértve a felelős műszaki vezetőt – bevitt vagyonuk erejéig felelnek. Ha azonban a szakmagyakorló Bt. beltárg, vagy Kkt. tagja, saját vagyonával korlátlanul és egyetemlegesen felel a cég tartozásaiért is. A társaság mellett másod-harmadrendű alperesként közvetlenül is perbeállítható. A tagok saját vagyonára ugyanis csak perben állásuk esetén hozható közvetlen marasztalás.

Szigorúbb a felelősség, ha a tagsági jogviszony alapján eljáró felelős műszaki vezető egyben a cég ügyvezetője is. Az ügyvezető feladatát a tagsági jogviszonyban a Ptk. megbízásra vonatkozó szabályai alapján társasági jogviszonyban, vagy munkaviszonyban látja el (kivéve Egyeszemélyes Kft.). Hiszen ekkor egy személynél koncentrálnak a kivitelezői és a felelős műszaki vezetői felelősség szabályai, a megbízási jogviszonyra irányadó rendelkezések miatt a korlátozott tagi felelősség nem érvényesülhet, vagyis esetenként e tag felelőssége korlátlan is lehet.

### Az alkalmazott felelős műszaki vezető

Ebben az esetben a szakmagyakorlásra jogosult felelős műszaki vezető munkaviszonyban vagy azzal egy tekintet alá eső szolgálati, közszolgálati, közalkalmazotti viszonyban áll a kivitelezési tevékenységet folytató szervezettel. Ekkor a felelős műszaki vezetői szerződés szintén nem önálló, a jogviszony tartalmát kimondottan a tevékenység végzésére vonatkozó munkaszerződés, az annak mellékletét képező munkaköri leírás határozza meg.

Dr. Gáts Andrea  
ügyvéd, jogalkotási szakjogász



**Törvény**

**Kormányrendelet**

Miniszteri rendelet, illetve egyéb jogszabály  
Biztatás

**Az Országos Közigazgatási Vizsgabizottságról szóló 153/2010. (V. 4.) Kormányrendelet**

*Létrehozta a közigazgatási minőségért és személyzetpolitikáért felelős miniszter hatáskörében az OKV-t, amely minden eddigi alap-, szak- és versenyvizsga gazdája lesz az ország területén.*

Az állami alapadatok felhasználásával végzett sajátos célú földmértési és térképészeti tevékenységről szóló 46/2010. (IV. 27.) FVM rendelet módosításáról szóló 53/2010. (V. 4.) FVM rendelet

*Az eredeti rendelet 19 melléklete változott. Akit érint.*

**A folyók mértékadó árvízszintjéről szóló 11/2010. (IV. 28.) KvVM rendelet módosításáról szóló 12/2010. (V. 4.) KvVM rendelet**

*Még nem száradt meg rajta a tinta, de néhány magasságot pontosítanak.*

Az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII. 29.) FVM rendelet módosításáról szóló 54/2010. (V. 5.) FVM rendelet

*„...nem szükséges a beruházás megkezdéséhez szükséges, külön jogszabályban meghatározott jogerős hatósági engedély, ha a Kormány a Magyar Közlönyben közzétett határozatával az adott területet beruházási célterületté nyilvánította, és a beruházással érintett ingatlan tulajdonosa (tulajdonosai) a művelési ág változás átvezetéséhez hozzájárult” („En nem ilyennek képzeltem a rendet” J. A.)*

**A Közép-Európai Felsőoktatási Csereprogramról szóló egyezmény (CEEPUS III.) kihirdetéséről szóló 156/2010. (V. 6.) Korm.rendelete**

*Akiket illet*

**Az Útra való Ösztöndíjprogramról szóló 152/2005. (VIII. 2.) Korm.rendelet és a szakiskolai tanulmányi ösztöndíjról szóló 328/2009. (XII. 29.) Korm.rendelet módosításáról szóló 157/2010. (V. 6.) Kormányrendelet**

*Szakembereink képzésénél nagyon kellene!*

**A repülőter létesítésének, fejlesztésének és megszüntetésének, valamint a leszállóhely létesítésének és megszüntetésének szabályairól szóló 159/2010. (V. 6.) Kormányrendelet**

*Aki repülőteret terület- vagy településrendezőként, avagy építészként repülőterei épületet tervez (bont, átalakít, stb.), nézze meg, mert meghatározó lehet.*

*Fejezetek: I. Általános rendelkezések, II. Az engedélyezési eljárások közös szabályai, III. Elvi létesítés engedélyezése, IV. Létesítés és fennmaradás engedélyezése, V. Használatbavétel engedélyezése, VI. A bejelentésre vonatkozó szabályok, VII. Megszüntetés engedélyezése, VIII. A repülőter fejlesztése, IX. Nemzetközi repülőterre vonatkozó szabályok. X. Leszállóhely létesítése, megszüntetése, XI. Záró rendelkezések, 3 melléklet.*

**Az integrált ügyintézési és tájékoztatási pont kialakításáról, működtetéséről, valamint a működtető és az érin-**

**tett szervek együttműködésének rendjéről szóló 160/2010. (V. 6.) Kormányrendelet**

*Érdemes átnézni, ha a központosítandó elektronikus ügyintézés a kamarában is bevezetődik.*

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a falumegújításra és -fejlesztésre igénybe vehető támogatások részletes feltételeiről szóló 135/2008. (X. 18.) FVM rendelet és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtandó, a vidéki örökség megőrzéséhez igénybe vehető támogatások részletes feltételeiről szóló 138/2008. (X. 18.) FVM rendelet módosításáról szóló 56/2010. (V. 6.) FVM rendelet

*Akiket a rendeletek érintettek, tudjanak róla. (Alapvetően a fogalmak illesztése történik meg a jelen módosításban.)*

**Az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekkel érintett földrészekről szóló 14/2010. (V. 11.) KvVM rendelet**

*Terület- és településrendező kollégáink figyelmébe!*

*A rendelet mellékletei tartalmazzák a 275/2004. (X. 8.) Kormányrendelet mellékleteiben felsoroltak előfordulási helyeit, az alábbiak szerint:*

*„A Kr. 5. melléklete szerinti különleges madárvédelmi területekkel érintett földrészek helyrajzi számos jegyzékét az 1. melléklet tartalmazza. A Kr. 6. melléklete szerinti különleges természetmegőrzési területnek jelölt területekkel érintett földrészek helyrajzi számos jegyzékét a 2. melléklet tartalmazza. A Kr. 7. melléklete szerinti kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területnek jelölt területekkel érintett földrészek helyrajzi számos jegyzékét a 3. melléklet tartalmazza. A Kr. 2. § f) pontja szerinti különleges természetmegőrzési területekkel érintett földrészek helyrajzi számos jegyzékét a 4. melléklet tartalmazza. A Kr. 2. § g) pontja szerinti kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területekkel érintett földrészek helyrajzi számos jegyzékét az 5. melléklet tartalmazza.*

*A különleges madárvédelmi területek térképszelvényeit a 6. melléklet 1. része tartalmazza. A különleges természetmegőrzési területnek jelölt területek és kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területnek jelölt területek térképszelvényeit a 6. melléklet 2. része tartalmazza. A különleges természetmegőrzési területek és kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területek térképszelvényeit a 6. melléklet 3. része tartalmazza.”*

**Az építésügyi és az építésfelügyeleti hatósági eljárásokkal összefüggő egyes kormányrendeletek módosításáról szóló 177/2010. (V. 13.) Kormányrendelet**

*Az építésfelügyeleti bírságról szóló 238/2005. (X. 25.) Korm.rendelet módosítása (apró pontosítások).*

*A településtervezési és az építészeti-műszaki tervezési, valamint az építésügyi műszaki szakértői jogosultság szabályairól szóló 104/2006. (IV. 28.) Korm.rendelet módosítása (etikai kérdések).*

*Az építési műszaki ellenőri, valamint a felelős műszaki vezetői szakmagyakorlási jogosultság részletes szabályairól szóló 244/2006. (XII. 5.) Korm.rendelet módosítása (apró pontosítás).*



Az építésügyi bírság megállapításának részletes szabályairól szóló 245/2006. (XII. 5.) Korm.rendelet módosítása (apró pontosítás).

A Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatalról szóló 260/2006. (XII. 20.) Korm.rendelet módosítása (biogáz üzem létesítése).

Az építésügyi és az építésfelügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006. (XII. 23.) Korm.rendelet módosítása

Az elsőfokok helyeinek (városok és települések) rögzítése, a módosulásokkal.

Repülőtér létesítése esetén az építésügyi hatóság szakhatóságként jár el. Az eljárás lépései és jogszabályi feltételei.

Az építésügy körébe tartozó egyes hatósági nyilvántartásokról szóló 255/2007. (X. 4.) Korm.rendelet módosítása (apró pontosítás).

Az építésügyi, építésfelügyeleti hatósági döntés-előkészítők, valamint döntéshozók építésügyi vizsgájáról és szakmai továbbképzéséről szóló 161/2008. (VI. 19.) Korm.rendelet módosítása (mentesség lehetősége).

Az építésügyi hatósági eljárásokról és az építésügyi hatósági ellenőrzésről szóló 193/2009. (IX. 15.) Korm.rendelet módosítása

A címeből kimarad a „bejelentés”, és arra egy új fejezet vonatkozik. A használatbavétel szinte csak akkor tagadható meg, ha ez életveszély elhárítását jelenti.

A szabálytalan építés felkutatási kötelezettsége pontosodott a HÉSZ és az országos szabályok meg nem tartóira.

A bejelentés megtétele

Az ingatlan adataiban bekövetkezett változások igazolásáért, egyes hatósági bizonyítványok kiállításáért, az összevont eljárásért és az integrált eljárásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjakról szóló 197/2009. (IX. 15.) Korm.rendelet módosítása

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK tanácsi rendelet 59. cikke szerinti készségek elsajátítására, ösztönzésére és végrehajtására igénybe vehető támogatás részletes feltételeiről szóló 79/2007. (VII. 30.) FVM rendelet, valamint a Helyi Vidékfejlesztési Közösségek és a LEADER helyi akciócsoportok részére az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK tanácsi rendelet keretében nyújtott támogatás részletes feltételeiről szóló 141/2008. (X. 30.) FVM rendelet módosításáról szóló 70/2010. (V. 13.) FVM rendelet

Aki érintett.

A területek biológiai aktivitásértékének számításáról szóló 9/2007. (IV. 3.) ÖTM rendelet módosításáról szóló 18/2010. (V. 13.) NFGM rendelete

Elsősorban a településrendezés tájterveit készítők részére. Melléklet!

**A vizek többletéből eredő kockázattal érintett területek meghatározásáról, a veszély- és kockázati térképek, valamint a kockázatkezelési tervek készítéséről, tartalmáról szóló 178/2010. (V. 13.) Kormányrendelet**

A vízhasználatra és területfejlesztésre vonatkozó koncepciók, területrendezési és településrendezési tervek kidolgozása során figyelembe kell venni a vizek többletéből eredő kockázatot. A kockázatkezelési terveket a koncepciók és tervek figyelembevételével kell elkészíteni.

**Egyes fejlesztéspolitikai tárgyú kormányrendeletek módosításáról szóló 181/2010. (V. 13.) Kormányrendelet**

Aki érintett lehet.

Az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészeti-műszaki dokumentációk tartalmáról szóló 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet módosításáról szóló 19/2010. (V. 13.) NFGM rendelet

A bejelentéssel tervezhetők változnak.

A szerzői és a szomszédos jogok közös kezelését végző egyesületek nyilvántartásának szabályairól szóló 16/1999. (XI. 18.) NKÖM rendelet módosításáról szóló 23/2010. (V. 13.) OKM rendelet

Ha valakit érint.

**Egyes építőipari kivitelezési tevékenységgel összefüggő kormányrendeletek módosításáról szóló 182/2010. (V. 14.) Kormányrendelet**

Az építési beruházások közbeszerzésekkel kapcsolatos részletes szabályairól szóló 162/2004. (V. 21.) Korm.rendelet módosítása

Az építésfelügyeleti tevékenységről szóló 291/2007. (X. 31.) Korm.rendelet módosítása

Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm.rendelet módosítása

Ez utóbbi sok mindenben változik!

**Az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekkel érintett földrészletekről szóló 14/2010. (V. 11.) KvVM rendelet módosításáról szóló 17/2010. (V. 19.) KvVM rendelet**

Az Abaújkért tervező településrendezők figyelmébe.

**A Magyar Köztársaság minisztériumainak felsorolásáról szóló 2010. évi XLII. törvény**

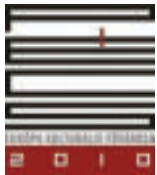
Az építésügy a BM-be, a területfejlesztés az NFM-be, a vidékfejlesztés a VFM-be kerül.

Körmendy János

## Helyesbítés

Az Építész Közlöny júniusi számában, a 6. oldalon tévesen jelent meg a cím: Építési műszaki ellenőrök jogviszonya. A címhez tartozó cikk az áprilisi számunkban olvasható. Olvasóink elnézését kérjük!

## Dél-Dunántúli Építész Kamara



**Az „ÉPÍTÉSZET ÉS KONTEXTUS” a Dél-Dunántúli Építész Kamara tematikus építészeti és művészeti programsorozata 2010-ben:**

**TÉMA-2010 WWW.EK2010.HU**

**A DDÉK által 2010-ben szervezett programsorozat**

azt kutatja, hogyan lehet ma építészeiről beszélni a városi közösség nevében és a városi közönség nyilvánossága előtt. Az ÉK csak olyan témákkal foglalkozik, melyek rendelkeznek helyi aktualitással. A programok érintettségük által kívánják megszólítani a helyi közönséget. Az ÉK központi helyszíne a Csontváry Múzeum földszintje, amely korábban az elhíresült Dante Kávézónak adott helyet.

**I AZ ÉPÍTETT KÖRNYEZET ÉS A KORTÁRS KÉPZŐ-MŰVÉSZET KONTEXTUSA:**

**„Victor Vasarely Nemzetközi Művészeti Pályázat a Köztéri Művészetért”**

A Dél-Dunántúli Építész Kamara kezdeményezése nyomán Pécs Város Polgármestere és az Aix-en-Provence-i Vasarely Alapítvány a köztéri művészetek fejlesztését szolgáló nemzetközi alkotói díj létrehozását határozta el, amely minden harmadik évben más és más európai városban kerül kiírásra. A díjat nemzetközi művészeti pályázat keretei között lehet majd elnyerni.

A díj létrehozásához szükséges kultúr diplomáciai tevékenység még nem fejeződött be, de az első pályázati lebonyolításra 2010-ben a Dél-Dunántúli Építész Kamara és az Aix-en-Provence-i Vasarely Alapítvány szervezésében Pécsen, az „ÉPÍTÉSZET ÉS KONTEXTUS” rendezvénysorozat keretei között kerül sor.



VASARELY

A pályázat kurátora Hector Solari, Németországban élő építész és médiaművész. Az új köztéri műalkotás létrehozását szolgáló pályázat azokra a kortárs művészeti gyakorlatokra irányítja a figyelmet, melyek a köztéri művészet aktuális kérdéseinek túl urbanisztikai, városépítészeti vagy szociális kérdésekre is válaszokat keresnek.

„A Victor Vasarely Nemzetközi Művészeti Pályázat a Köztéri Művészetért verseny ajándék a pécsieknek, a városiakoknak és a járókelőknek... A pályázat célja az innovatív kortárs művészi kifejezőmód betelepítése a városképbe” – írja a Pályázat kurátora. A művészeti koncepció szerint a médiaművészeti, a mikro-urbanus és a szociális relevanciával bíró beavatkozások, valamint a konceptuális munkák kiemelt figyelmet kapnak majd.

A pályamunkákat nemzetközi zsűri bírálja el és a legjobbnak minősített műterveket kiállítás mutatja be 2010 augusztusában Pécsen. A díj átadására a kiállítás ünnepélyes záró-rendezvényével egy időben kerül sor 2010. szeptember 11-én. A kiállítás anyaga később több európai városban bemutatásra kerül, és a győztes mű legkésőbb 2011 májusára elkészül.

A pályázati munkák számára két helyszínt választott ki a kurátor: „az egyik a **Király utca Búza tér felőli vége** – ahol érdekes lehetőség adódik a *Zsolnay kulturális negyedbe való áthaladással* foglalkozó művészeti beavatkozás számára; a másik kijelölt helyszín **Uránváros lakótelepének főtere**, ahol egy művészeti beavatkozás elősegítheti a lakók azonosulását a *helyel*, miközben a környezet markáns karaktere érdekes kihívást jelent a köztéri művészet számára” (Hector Solari).

- A győztes pályamunka díjazásának összege bruttó 5000 euró (1 400 000 Ft).
- A megvalósításra jelenleg bruttó 40 000 euró (11 200 000 Ft) keretösszeg áll rendelkezésre.
- Beadási határidő 2010. augusztus 5.
- A pályázat részletes dokumentációja letölthető az Építészet és kontextus honlapján: [www.ek2010.hu](http://www.ek2010.hu)



Uránváros lakótelepének főtere

## A kulturális város után – a kultúra új szerepei a városfejlesztésben

Nemzetközi konferencia – 2010. szeptember 24–25. Pécs

Az építészek és tervezők számára kiemelten fontos terület a városfejlesztésben a kultúra, hiszen a köztterek, középületek és jelentős beruházások alkotóiként nem csupán formát adnak a jövő kulturális intézményeinek, hanem aktívan alakítják a kreatív tevékenységekhez kapcsolódó iparágakat is. Az építész szakma világszerte most zajló átalakulása egyben megújulás is, ami bővülő szerepköröket, új eszközöket és növekvő felelősséget ad a tervezők kezébe. A korukat országok, népek lenyomatásként megjelenítő épületek létrehozásában egyre több olyan tényező találkozik, amelyekhez az építészeknek a technikai tudáson túl számos városi vagy még nagyobb léptékű rendszert kell ismerni és koordinálni tudni. Ennél fogva az elmúlt évtized legsikeresebb városfejlesztési programjai egyre nagyobb mértékben építettek az építészek aktív szerepére és a tervezői gondolkodás alkalmazására az elemzésben, kutatásban és stratégiaalkotásban.

Az idén ősszel Pécsen megrendezésre kerülő konferenciát az építész és várostervező szakma képviselőinek figyelmébe ajánljuk. Előadók között világszerte ismert és számos díjat nyert építészek tervezőként és kutatóként tartanak előadásokat más területeken dolgozó olyan szociológusokkal, designerekkel és más szakemberekkel, akik az építészeti hatásaival és határterületeivel foglalkoznak.

\* \* \*

Mik a kulturális városfejlesztés fő kérdései az évtized végén? Mi lehet a kultúra hordozó közege és hogyan fordítható ez építészeti, policy és menedzsment modellekbe? Mi a kulturális városfejlesztés szerepe a perifériákon és a kisvárosokban?

Azóta, hogy Pécs elnyerte az Európa Kulturális Fővárosa címet és ezáltal bekerült az EU kulturális alapú fejlesztési programjába, nem csupán a városban történtek alapvető változások. Az elmúlt két év globális válságsorozatai és a nyomukban ma is tartó recessziók számos ponton forgatták fel a posztindusztriális városfejlődés meghatározó elképzeléseit, amik az ingatlanpiacra alapuló gazdasági növekedést a kulturális iparágakon és ikonikus építészeti beruházásokon keresztül javasolták visszaforgatni a városfejlesztésbe. A kultúra alapú városrehabilitáció nem csak gazdasági háttérének elvesztése, de a javarészt figyelmen kívül hagyott földrajzi és léptékbeli különbségek okán is újragondolásra szorul.

Mindezek mellett az ingatlanpiacok deregulációjával szinte párhuzamosan beinduló robbanásszerű technológiai fejlődés két évtizede újairta a személyes környezetben túl a városok és lakóik kapcsolatát is: a fizikai, épített tér mellett már nem párhuzamos, virtuális közegben lé-

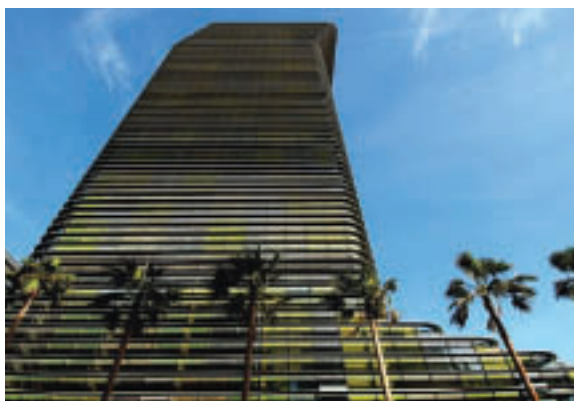


Vidéki ház, Mallorca. Építész Juan Herreros

tezik a technológia, hanem az előbbivel együtt működő, attól elválaszthatatlan rendszerként. A kulturális városfejlesztés kulcskérdése így egyre több tekintetben az, hogy a városok hogyan tervezik meg és hogyan teszik elérhetővé fizikai és digitális infrastruktúráikat – és az, hogy ebben a folyamatban milyen szabályozói szerepek jutnak a közösségeknek és az egyéneknek. A köztterek és közösségi szerveződések technológizálódása **az építészetre, a kulturális menedzsmentre, a városi intézményekre és fejlesztéspolitikákra is visszahat** – a perifériák kérdése itt viszont nem földrajzi, hanem technológiai problémaként jelentkezik, ami az innováció és tervezés lehetőségeit és határait teszi kérdésessé az elmaradott régiókban.

\* \* \*

A konferencia élvonalbeli nemzetközi szakmai és akadémiai résztvevőkkel vizsgálja Közép- és Délkelet-Európa megváltozott gazdasági, politikai, társadalmi klímájában a kulturális városfejlesztés lehetőségeit, korlátait, megmaradt és új relevanciáit. A szekciók témái között szerepelnek az utazó koncepciók és lokalizációjuk, a kreatív város a válság után, az infrastruktúrák és a technológia



Iroda- és lakóépület. Építész Juan Herreros

kulturális vonatkozásai és az innováció szerepe a perifériákon. A program célja, hogy lehetséges fejlődési irányokat azonosítson Pécs, valamint a régió városai számára és a legújabb példákat, módszertani kérdéseket felvonultatva vázolja fel tervezők és döntéshozók szakterületeken átnyúló együttműködési lehetőségeit.



\* \* \*

**Keynote előadók:** *Franco Bianchini (University of Leeds), Juan Herreros (Madrid) és Saskia Sassen (University of Columbia).*

**További előadók:** *Matej Bejenaru Periferic Bien-nial, Iasi), Bodó Balázs (BME-MOKK), Bryan Boyer (Sitra, Helsinki), Christophe Girard (Párizs kulturális ügyekért felelős alpolgármestere), Fabien Girardin (University of Catalunya), Adam Greenfield (Nokia), (University of Maastricht), Sabine Knierbein (TU Wien), Bert van Meggelen (Maatwerk, Rotterdam), Fabrice Raffin (Párizs), Dominique Rouillard (Université Paris-Malaquais), Richard Russell (Arts Council England), Nada Svob-Dokic (University of Zagreb), Jakub Szczesny (Centrala Warsaw), Kai Vöckler (Archis).*



A konferencia az Építészet és Kontextus program részeként valósul meg, a Dél-Dunántúli Építész Kamara és a PTE Pollack Mihály Műszaki Kar együttműködésében.

Helyszín: Pécs, PTE Pollack Mihály Műszaki Kar

Időpont: 2010. 09. 24–25.

Honlap: <http://www.ek2010.hu/index.php?id=789>

A program kurátorai: Szemerey Samu  
(samu.szemerey@gmail.com, +36 20 347 2046)

Polyák Levente (levente.polyak@kek.org.hu,  
+33 6 16506975)

## Európa 2020 az építészet tükrében

Beszámoló az ACE EB stratégiai workshopjáról, Dublin, 2010. június 11–12.

**Az Építészek Európai Tanácsának** életében 2010 meghatározó év lehet. A belga törvények értelmében a korhatárt elérő munkavállalók automatikusan nyugdíjba vonulnak, ezért Alain Sagne, az ACE főtitkára leköszönt, aki a kezdetektől végigkísérte a szervezetet és jelentős szerepe van abban, hogy az építészek európai összefogása elismert az EU intézményrendszerében. Mindannyiunk nevében köszönjük elkötelezett munkáját! Az új főtitkár személyére az ACE nemzetközi pályázatot ír ki. Az ACE 20. születésnapját decemberben az EU Parlamentben ünnepli. A szervezet elmúlt két évtizedének bemutatását az európai kortárs építészet környezetudatos épületei illusztrálják. A legjobbnak ítélt nemzeti projekteket a tagállamok szakmai szervezetei választják ki a nyár folyamán (országoként max. 5-öt), melyből az ACE EB eseti bizottsága válogatja ki a tablókra kerülő műveket. A team vezetője: Adrian Joyce, az ACE igazga-

tója. A vándorkiállítás a nyitóhét után a Brüsszel központjában működő BOZAR kulturális központba kerül, [www.bozar.be](http://www.bozar.be). Az évforduló lehetőséget teremt arra, hogy a múltat végignézve a meghatározó dokumentumokat, iránymutatásokat összegyűjtsük, és felvázoljuk a jövőképet a következő évtizedre. Az alkalom adott, hiszen az EU a következő hét év programozási ciklusának irányelveit most teszi közzé „Európa 2020” címen.

**Mi a szerepe az építészeknek a formálódó új Európában?** A stratégia alapelveinek lefektetésére kétnapos műhelymunka keretében vállalkozott a vezetőség. Írország fővárosa adott otthont a tanácskozásnak. A helyválasztást nemcsak a hűvös nyári klíma, hanem Selma Harrington ír elnöknő személye is indokolta. A RIAI (The Royal Institute of Architects of Ireland) vendégei voltunk. A munka mellett ellátogattunk a végzős építészhallgatók „kipakolására”, ami lenyűgöző volt. A fiatal építészek gondolkodását a kezdeti vázlatrajzoktól a nyomtatott tablókig végigkísérhettük. A projekteket önállóan mutatták be. Az integrált szemléletből a települési környezet, a közlekedési kapcsolatok feldolgozása sem maradt ki, sőt külön köztérrendezési tervlapok is szerepeltek az esélyegyenlőségi, környezet- és energiatudatos szerkezetek munkarészek mellett, valamint a térbeli makettek is látványos elemei voltak a kiállításnak. Sajnos szabadidőnk nem volt sok, ezért csak a második nap estéjén záródhattunk el a kikötői negyed új épületeihez. Szerencsére ír földön nyár elején este fél tizenegykor sötétedik. Útravalóul sikerült megszerezni az ír építészetpolitika aktualizált változatát és intézkedési javaslatait. Remélem, hogy a várhatóan májusban Budapesten megrendezésre kerülő EFAP konferencián a magyar építészeti stratégiánk is kézbe vehető lesz.



Dublin új kikötői negyedében a Grand Canal Theater épülete  
Tervező: Martha Schwartz Partners



Altro Vetro lakótorny a dokk-negyedben  
Tervező: Shay Cleary Architect



Energiatudatos épület az ún. Grafton-ház Dublin belvárosában  
Tervező: Grafton Architects / OPW Architectural Services

FOTÓK © TÉRNYI ÉVA

**A kommunikáció javítását tűzte ki célul** az ACE őszi közgyűlése. Ebben az évben újtárra indult az ACE Info, valamint több kérdőív került kiküldésre a tagszervezetekhez, amelyeken az aktuális problémák mellett az építészek helyzetét is nyomon lehet követni. Érdeemes ellátogatni az ACE honlapjára, ami a Magyar Építész Kamara oldaláról közvetlenül elérhető. A gazdasági válság szinte mindenhol érezhető az európai építészvilágban, sőt az is megfigyelhető, hogy új piacokat keresnek a kollégák. Mivel a társszakmákat is érinti a válság, az egyik legégetőbb kérdés az építész szerepének meghatározása a beruházásokban. Ehhez köthető a társadalomban elfogadott tekintély visszaszerzése, annak megerősítése. Az építész vezető, koordináló szerepét csak abban az esetben őrizheti meg, ha kiváló szakmai képzést kap és a holisztikus, integráló gondolkodásmódot elsajátítja, ezért kiemelt figyelmet kell fordítani az oktatásra.

**A mai kihívásokra válaszul** az ACE újragondolja munkacsoportjainak fókusz területeit, és a tagszervezetekhez elküldi a műhelymunka eredményeként megszületett ajánlásokat. Ezek közül kiemelném az építész szerepének megfogalmazását 2020-ban, az oktatásban és a szakmai továbbképzésben a fenntarthatóság megjelenítését, a szociális kohézió erősítésében az építészet felelősségét, valamint a minőséget mint az egyik legfőbb alapelveket. Az ACE ragaszkodik az 5+2 elvhez, azaz a minimum ötéves képzés és két év gyakorlat megszerzése után legyen használható az „építész” cím. A specializáció ezután következhet, ezért a településtervezők önálló, az építész oktatástól való elszakadását nem támogatja, sőt kifejezetten deklarálja, hogy az építészet és a településtervezés egymástól szét nem választható terület. Nem létezhet élhető, jól működő város magas színvonalú, energiatudatos házak nélkül, s az épületek sem állhatnak önmagukban.

**A közbeszerzések** jó példáit erősítve szorgalmazzuk a „zöld” közbeszerzések előnyben részesítését és építészeti szolgáltatások esetében a minőségi alapú kiválasztást.

Az ACE kezdeményezi a „fenntarthatóság” építészeti aspektusának értelmezését, az irányelvek konkrét megfogalmazását, az oktatásba történő beépítését, valamint a társadalomban ezen elvárások tudatosítását. Ebben a gondolatkörben kiemelt helyet kap a meglévő épített környezet felújítása, újrahasznosítása. A városi létforma mellett az agglomerációs és a vidéki életmód együttes vizsgálata, az együttélő rendszer problémáinak differenciált megoldása. Az építészek a jövőben karöltve dolgoznak együtt a társszakmákkal, a jogászokkal és közgazdászokkal. Erre a kihívásra mihamarabb fel kell készülnünk, mivel a team munka vezetője az építész volt eddig. A gazdasági helyzet romlása az ACE életében is megoldásra vár, ezért pályázatíró referens felvételét tervezzük, aki az európai intézetekkel együtt kutatási programokhoz köthető tevékenységeket koordinálhat. A kutatási témákat az építészet területén érdemes újra-definiálni, mert számos alapkutatás jelenleg hiányzik a megalapozott tervezéshez. Az egyik ilyen terület az életminőség mérésének indikátorai, vagy az épített környezet minőségének kritériumai, de ugyanilyen fontos az energiahasznosítás tervezési előírásai, épületszerkezetei, vagy a szociális építkezések minimum követelményeinek kidolgozása.

**Az ACE küldetését** abban látja, hogy tagjai számára összegyűjti és elérhetővé teszi az EU-jogszabályokat, előírásokat, kommunikációs csatornát biztosít a tagszervezet között, kezdeményezi az építészzel összefüggő EU-jogszabályok létrehozását, egyfajta érdekképviselőt lát el, és növeli az építészek elfogadottságát az EU-ban. Ebből az is következik, hogy a Tagállamok szakmai szervezetei fogalmazzák meg elvárásaikat, kéréseiket, valamint az irányelvekkel harmonizáló nemzeti jogszabályokat alkossanak. Magyarországon az épített környezet ügye kiemelt szerepet kell, hogy kapjon a közeljövőben.

Tétényi Éva ACE EB-tag

## EDUCATE

### Környezettudatos tervezési szemlélet az európai egyetemi tantervekben és az építészeti továbbképzésben



Kedves EDUCATE hírlevél olvasó!  
Üdvözljük Önt az EDUCATE Hírek 2010. júniusi számával!

A 3. Munkacsomag – A tanterv kidolgozása kontextusában egyrészt olyan pedagógiai keret kifejlesztése zajlik, ami rugalmasan teszi lehetővé az építészeti oktatás különböző szintjein a környezettudatos fenntarthatóság elveinek és gyakorlatának beépítését, illetve ezzel párhuzamosan a partnerek a környezettudatos tervezési szemlélet olyan átfogó Tudástárának létrehozásán dolgoznak, ami online forrásként nyilvánosan elérhető lesz az EDUCATE honlapon.

A Tudástár szerkezetileg egy megismerési kereten (lásd kép) alapul, ahol a környezettudatos tervezési szemlélet témái, elvei, építészeti alkalmazási példái és eszközei szerepelnek, illetve kerülnek elemzésre, az építészhallgatók és szakmagyakorlók oktatásának támogatása céljából.

A javasolt szerkezetben a Tudástár minden egyes kategóriája/témája diszkurzív, leíró formában jelenik meg, amihez linkekkel kapcsolódnak a megfelelő esettanulmányok, eszközök és források.

A leírásban műszaki témákat és/vagy fizikai jelenségeket elemeznek tovább, amelyek információs ablak/hotspot formájában kínálnak fel részletekbe menő magyarázatot, problémalevezetést (képletek), részletes alkalmazási útmutatót, illetve általános/specifikus oktató forrásokat (ideértve az e-learning eszközöket).

A Tudástár alkotó kategóriák a következőkből állnak majd:

- A fenntarthatóság és klímaváltozás globális/helyi témái
- Klíma, komfort és épületek
- Energiagazdálkodás
- Életminőség
- Városi fejlődés
- Forrás- és hulladékgyártás
- Alkalmazások és esettanulmányok
- Tervezési eszközök, kutatási és hatástanulmányok

A Tudástár az EDUCATE honlap integrált részét képezi majd. Ez a projekt következő ütemei során a hallgatók és oktatók közti együttműködést segíti elő, annak érdekében, hogy a környezettudatos ismereteket beillesse a tervezés oktatásba, emellett hozzájárul, hogy a környezettudatos tervezési szemlélet az építőipari szakemberek és a nyilvánosság köreiből is elterjedjen.

A 2010 júliusában Londonban tartandó EDUCATE Menedzsment Találkozó és Műszaki Workshop megbeszéléseinek fő témájaként szerepel majd a honlap szerkezete, a Tudástár és a pedagógiai keret kifejlesztése.

Ha további információra kíváncsi az EDUCATE-tel kapcsolatban, kérjük, keresse fel a projekt honlapját: <http://www.educate-sustainability.eu>

Témák és elvek



- |                                                          |                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eszközök és források                                     | Alkalmazások és esettanulmányok                                                                                           |
| <span style="color: yellow;">■</span> Egyetemi hallgatók | <span style="color: green;">■</span> Diplomás építészek <span style="color: darkgreen;">■</span> Posztgraduális hallgatók |

## MÉSZ könyvtár

### Nyitva tartás:

hétfőn és pénteken 10–12 óráig, kedden és csütörtökön 14–16 óráig.

### Új könyvek:

BALASSA M. Iván: A felföld népi építészete

Kortárs magyar építészeti. Családi házak

A fenti két kiadvány a TERC Kft. ajándéka.

JÁNOSSY Péter Sámuel – Deke ERH: Hudec László élete és munkássága – az ÉTK Kft. ajándéka.

Köszönet az ajándékozóknak!

Szeretettel várjuk régi és új könyvtárlátogatóinkat a fenti időpontokban.



## Felhívás

**A Magyar Építőművészek Szövetsége csatlakozik a Magyar Mérnök Kamara felhívásához, a hazánkban óriási károkat okozó ár- és belvízi helyzet lehetséges és végleges megoldásához.**

Az árvízjárat szenvedett lakosság közvetlen nyomorúságát a lakóhely és az otthon tönkremenetelében éli meg. Vidéki településeink hagyományaiban léteztek árvízjár megelőző és csökkentő ismeretek. Ezek ellen az elmúlt évtizedekben gyakran és súlyosan vétettek, veszélyeztetett területek beépítésével, árvizek utáni, helyben maradó újjáépítéssel, elvezető csatornák és területek karbantartásának elhanyagolásával.

Az új – talán klímaváltozással is járó – helyzetben a településfejlesztés, lakóházépítés építészeti munkáiban nélkülözhetetlen a hagyományok, az építészeti feladatok kiteljesítése során a mérnöki tudás – a Magyar Mérnök Kamara felhívásában említett – alkalmazásainak figyelembevétele az árvízjárat szenvedett régiókban.

**Egy szakmailag átgondolt, a mérnökökkel együttműködő, állami támogatással és a helyi, érintett erők hatékony hozzájárulásával szervezett helyreállító, újjáépítő munkához a Magyar Építőművészek Szövetségének építészei szaktudásukat felajánlják.**

## Hallgatói Ötletpályázat és Piknik – Budapest VIII. ker., Pollack Mihály tér

A Magyar Építőművészek Szövetsége kezdeményezésére összefogtak a Pollack Mihály téri kulturális intézmények, hogy kísérletet tegyenek a tér bevonására a városi vérkeringésbe. Ennek első lépéseként a MÉSZ hallgatói ötletpályázatot hirdetett, melynek kiállítását és eredményhirdetését a Pollack téren rendezte meg, 2010. május 28-án. A Pollack Piknik Party egy napra átalakította a Nemzeti Múzeum háta mögött fekvő közteret.

Mitől válik élővé egy városi tér? Hogyan lehetne kis lépésekben átalakítani a közteterekről alkotott felfogásunkat? Milyen módon lehetne újradefiniálni a köztér fogalmát? Ezekre s ehhez hasonló kérdésekre kereste a választ a MÉSZ által életre hívott hallgatói ötletpályázat, amely a Pollack Mihály teret gondolta át.

I. díjas pályamű szerzői: *Csákvári Anita, Horváth Balázs, Zsoldos Balázs Zoltán építészek*

II. díjas pályamű szerzői: *Mangel János, Hóbor Eszter, Tóth Ádám építészek*

III. díjas pályamű szerzője: *Zilahi Péter építészhallgató*  
Közönségdíjas pályamű szerzői: *Antal Anita, Balogh Martin, Orincsay Sarolta, Fadgyas Bálint*

A Magyar Építőművészek Szövetsége négy évvel ezelőtt hirdette meg először a kétlépcsős, országos építészeti pályázatot és kiállítást. A sikeres vándorkiállításá vált **f\_f\_f „fiatalok feketén-fehéren”** hagyományteremtő folytatására 2010-ben ismét pályázatot rendeztek a fiatal (25–40 éves) magyar építészek tevékenységének bemutatása céljából. Idén a beérkező pályaművekből a zsűri összesen 25 építészeti művet, munkát ítelt a legszínvonalasabbnak. Fontos cél egy külföldön is bemutatható professzionális kiállítási anyag létrehozása.



Bíráló bizottság:  
**Kálmán Ernő DLA** a MÉSZ elnöke, az **f\_f\_f** főkurátora,  
**Papp Glória** kurátor, MÉSZ-tag,  
**Kalmár László** MÉSZ Elnökségi tag,  
**Czigány Tamás, Dévényi Tamás, Getto Tamás, Rudolf Mihály, Vesmás Péter, Ferencz Marcel** építészek

### Az **f\_f\_f** 2010 nyertes pályaművei a következők:

**Németh Dávid** / Futura Csodák Palotája, Mosonmagyaróvár

**TEKTUM ARCHITECTURA & ARTA** / Hétfégi ház, Kolozsvár

**Dienes Szabolcs** / Lakóépület, Balatonlelle  
**Ásztai Bálint** / Interaktív szökőkút, Budapest

**Sztranyák Gergely** / Temporary City, Pécs  
**Minusplus Építész Kft.** / A Katinyi Mártírok Emlékműve

**Mórocz Tamás** / Budakeszi lakóház  
**Kállay Ferenc** / Szentlászló Falva társasház, Debrecen

**Élő József** / Harcművészetek háza, Győr  
**Sajtos Gábor** / Református templom, Szolnok-Szandaszőlős

**Kertész Balázs** / Kis ház Majosházán  
**Jászay Gergely** / Templomtorony a győri Insula Lutherana tömbben

**Gyórfy Zoltán** / SPMM családi ház, Ebes  
**Lukács István** / Cigányok temploma, Pálmajor  
**Bártfai-Szabó Gábor** / Lakóház, Budakeszi-Makkosmária, Kétklásokos lakóház, Kelenvölgy Társasház, Budaörs  
**Hetedik Műterem Kft.** / Móricz Zs. Körtér Gomba épület revitalizációja, Budapest

**Tóth Péter** / Világ-Háló, Budapest  
**MIXX\_Görcbicz Máté-Kund Iván**  
**Patrik-Szabó Dávid** / Autopolis Interaktív Kiállítási Központ, Győr  
**Wehner Viktória** / Családi ház átalakítás, Budapest  
**Szepesi János** / Kézműves mesterségek háza, Budapest  
**Kiss Tünde** / Plébániaház, Szombathely-Olad  
**Tánczos Tibor** / Változások háza  
**Csontos Györgyi** / Őko-Üdülőkert, Tiszagyenda

Mindenkinek szívből gratulálunk!

A MÉSZ elnöksége nevében:  
Papp Glória **f\_f\_f** 2010\_kurátor

## Beszámoló a III. Graphisoft építésregattáról

Idén harmadszor került megrendezésre Balatonlellén a lassan hagyományosnak mondható építésregatta. A rendezvény életre hívásával a szervezők célja egy olyan közösségi esemény megteremtése, amely méltó mind a magyar építésztársadalomhoz, mind annak százéves hagyományaihoz, mind pedig a Balatonhoz. A szándék egy olyan szakmai regatta életre hívása, amely méltán illeszkedhet a többi ilyen jellegű rendezvény (orvos kupa, bankár kupa, közmű kupa, stb.) sorába, illetve kifelé, a társadalom felé az építészek egységét közvetíti, hosszú távon pedig egy színvonalas társasági eseménnyé válhat. Tudjuk, hogy a vitorlázás nem idegen az építészekről, mondhatnánk tradicionális szabadidős sportunknak is. Az elképzelésekkel egyre több támogató értett egyet, élükön a névadó Graphisoft-tal, idén a korábbiaktól eltérően bővebb anyagi kerettel gazdálkodhattunk gazdagabb programot szervezve, illetve több idő állt rendelkezésre az előkészületekre. Az eseménynek fontos része a péntek délutáni konferencia, amely a rendezvény szakmaiságát hivatott hangsúlyozni, illetve fontos az egyensúly megtalálása a kapcsolódás és a szellemi táplálék között.

A konferencián idén a balatoni fejlesztések kerültek terítékre. Fontos az, hogy az adott témát a „helyszínre” vigyük, így a környéken élő és dolgozó kollégák közvetlen testközelből láthatták a tervezett felvázolt jövőt. Megható volt érzékelni, hogy mennyien foglalkoznak a tó közvetlen környezetével, milyen sok kolléga dolgozik a Balaton és a vidék minőségi újjáélesztésén. A bemutatott tervezett fejlesztések alapján elmondható, hogy a tónak van jövője, sokan látnak benne fantáziát, a közös mindben a tájba simuló visszafogott építészeti karakter, a környezettudatos anyaghasználat és gépészeti rendszerek, a minőségi kialakítás. Tartalmas volt a délután a megjelent mintegy ötven érdeklődő, hallgató közönség számára. A péntek estét Tolcsvay-koncert zárta.

A szombat és a vasárnap a vitorlázásé volt. A nevezett és elindult 21 hajó látványos küzdelmet vívott. Az első napon túra-, a második napon pályaverseny állította megoldandó feladat elé a résztvevőket. Az első napon az elálló szél miatt a pályát rövidíteni kellett, így a cél a Zánka előtt ki-



helyezett bolyához került. A szoros befutó az Erste és az Anna között dőlt el az előbbi javára, a többiek később értek célba.

A kitűnő időjárás, a szombaton kevésbé fújó, vasárnap azonban felerősödő szél, a kifogástalan rendezés, a remek hangulat ismét egy sokáig felejthetetlen hétvégét eredményezett a megjelenőknek, a résztvevőknek egyaránt, akik tartalmas időtöltését idén borkóstolóval, építészeti filmek vetítésével és kiállítással igyekeztünk gazdagabbá tenni. A szombati programot a másodsor megrendezett optimist verseny zárta, ahol eldőlt a fődíj sorsa. Gratulálunk a nyerteseknek!

**Köszönet a támogatóknak, köszönet a szervezőknek, és köszönet a rendezőknek, találkozunk 2011. június első hétvégéjén Balatonlellén a IV. Graphisoft építésregattán!**

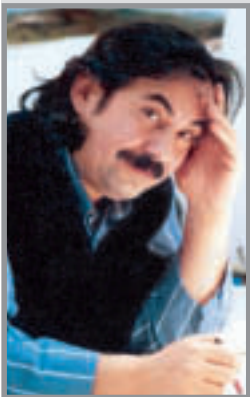
*Borsay Attila építész*

### FELHÍVÁS A 2010. ÉVI ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ PÁLYÁZATRA

Az építőipari kivitelezések szervezésének, irányításának és a munkavégzés jó minőségének elismerése, ezzel a színvonalas, megbízható munkát végző vállalkozók szakmai jó hírének alátámasztása a szakma együttes érdeke. Az Építési Vállalkozók Országos Szakszövetsége és az Építéstudományi Egyesület mint Alapítók, valamint a Magyar Építőművészek Szövetsége, a Magyar Mérnöki Kamara Építési Tagozata, a Magyar Építész Kamara, a Magyar Épületgépészeti Koordinációs Szövetség, a Közlekedéstudományi Egyesület és az MTF Közműtechnológiákért Egyesület illetve az Építőipari Mesterdíj Alapítvány mint Társulók célja elősegíteni, hogy érdemes legyen jó munkát végezni, maradandón jól, szépen, elismerésre méltóan alkotni. Ezért a létesítmény létrehozásában részt vevők jó együttműködésének, a kiváló tervezésnek és mesterséget magas fokon megvalósító kivitelezésnek nyilvános elismerésére és ezáltal a szakma becsületének, megbecsülésének növelése érdekében

**ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ pályázatot hirdetnek évente, amelyeket a kategória-győzteseknek átadott Tanúsítvány és a létesítményen elhelyezendő bronzkeretes réztábla, vagy elismerő oklevél testesít meg.**  
**Bővebb információkat a pályázattal kapcsolatosan a [www.meszorg.hu](http://www.meszorg.hu) honlapon találhatnak.**

**2010. május 11–12–13-án a ráckevei Savoyai Kastélyban** tartották a Műemlékeink védelme 2010 és A jövő vasútállomásai a vasútállomások jövője 2010 konferenciákat. Az első rendezvény 5 előadása a Műemlékvédelem és környezettudatosság 2010 című betétkonferencia volt, a továbbiakban külföldi és hazai előadók tartottak előadásokat. A második rendezvény témái között volt, hogy mi legyen a használatban lévő és felhagyott vasútállomásokkal (felújítás, átépítés) akár műemlékek azok, vagy sem. Milyen szerepet töltsön be a MÁV, milyen az önkormányzatok, milyen európai példákat ismerünk stb.? Az elhangzott előadások részletesebb összefoglalóit a konferenciák honlapján találják. Jövőre a konferenciák folytatódnak, új témákkal, új gondolatokkal. A konferenciák iránt érdeklődjön az [info@konferenciairoda.hu](mailto:info@konferenciairoda.hu) e-mail címen.



## MÁJUS IDUSA

Szomorú hetünk volt. Ritka nagy vihar szaggatta-tépte a dél-balaton parti térséget. Telkünkön kidöntötte azt a magányos óriás fát (kanadai nyár), amely három generációnak adott hús árnyat, esztétikai élményt, s dacolt évtizedek kemény égi áldásával.

Kidőlt egy fa.

Megsírattuk.

Nem lesz könnyű pótolni.

Minden kemény küzdelem ellenére más sem bírt most az égiekkel. Pedig kitartó, kemény, állhatatos ember volt. Súlyos betegség után végleg elhagyott minket kiváló kollégánk és barátunk

## KASZAB ÁKOS Ybl-díjas építész.

Sikerekben gazdag, gyorsan felívelő pályakezdése volt; diplomadíj, nívódíj, eredményes tervpályázatok, mesteriskolai felvétel az I. ciklusba. Majd több mint két évtized a Lakótervben, áruházak, gimnáziumok, fürdőfejlesztések és más közintézmények mellett számtalan rendezési terv, paneles lakótelep és lakóépületek tervezése fűződik nevéhez.

Kitartóan küzdött és harcolt mindenért. Ha csak egy szikrányi sansz adódott, végigvitte reménytelennek tűnő elképzeléseit, egy új, szebb és jobb életért. Más meg sem próbálta volna a '70-es-'80-as években a kőbe vésett normatívák megváltoztatását. Neki sok mindent sikerült keresztülvinni.

A kitartó, elszánt munkavégzése kiváló szakmai tudással párosult, ami összességében számtalan tervpályázati díjat is eredményezett számára és munkatársai számára. De mégsem ezáltal lett az építész szakma emblemikus alakja.

Ő több volt, mint elhivatott képviselője a szakmának. Szinte mániákusan harcolt az építészek érdekeiért, az építészek szakmai közösségéért. Életének nagy részét ez kötötte le. Nemhiába. A '80-as évek végén egyik kezdeményezője volt az ÉPÍTÉSZ KAMARA újjáélesztésének, pedig törvény nélkül erre remény sem volt. Tízfős munkacsoport vezetőjeként kidolgozták a kvázi kamara megalakulásának és működésének feltételeit. Így jöhetett létre 1990-ben a Magyar Építész Kamara és Szövetség (MÉK-ÉSZ). Majd sorra készítette a Kamarai Törvény előkészítését, a Kamara Alapszabályát, és más szabályzatok kidolgozását. Számtalan kamarai bizottság tagja és vezetője volt. Az 1996-os Kamarai Törvény után megalakuló Budapesti és Magyar Építész Kamara alapító tagja és éveken keresztül elnökségi tagja volt.

Oroszlánrészt vállalt a tervpályázati bizottság vezetőjeként a hazai tervpályázati rendszer jobbításáért és tisztaságáért. Elvitathatatlan érdeme, hogy a közbeszerzési törvény módosításával Európában egyedül hazánkban a tervpályázat része lett a közbeszerzésnek.

Áldozatkész, szívós és szakszerű munkáját és munkásságát semmi és senki nem tudta nemhogy megtörni, de visszafogni sem, pedig sokan próbálkoztak. Ez csak főntről sikerült.

Kidőlt egy fa.

Megsírattuk.

Nem lesz könnyű pótolni közéleti tevékenységét.

Fájó szívvel búcsúznak a Magyar Építész Kamara, a Budapesti Építész Kamara, a Magyar Építőművészek Szövetsége és az ÉME Mesteriskola nevében.

*Eltér István, a MÉK volt elnöke*

## Kaszab Ákost

a Magyar Építész Kamara, Noll Tamás elnök  
a Budapesti Építész Kamara, Bálint Imre elnök  
az ÉME Mesteriskola, Arnóth Lajos mesteriskola-vezető  
a Magyar Építőművészek Szövetsége, ifj. Kálmán Ernő  
saját halottjának tekinti.

A Magyar Építész Kamara, a Budapesti Építész Kamara, a Magyar Építőművészek Szövetsége, a Mesteriskola és a rokonok, barátok, kollégák 2010. június 4-én kísérték utolsó útjára a Farkasréti temetőben életének 67. évében KASZAB ÁKOS Ybl-díjas építész.

„Volt emberek,

Ha nincsenek is, vannak még. Csodák.

Nem téve semmit, nem akarva semmit, hatnak tovább.”

*Kosztolányi Dezső*

## Lovas Bálint

„Az igaz ember eltávozik,  
de a fénye megmarad.”

2010. május 12-én, életének 63. évében elhunyt Lovas Bálint, a Hajdú-Bihar Megyei Építész Kamara titkára. Ennyi a rövid, szomorú hír. Mi azonban, akik régóta ismertük és együtt dolgoztunk Vele, tudjuk, mekkora veszteség ért minket, Kamaránkat, de az építész szakmát is.

Lovas Bálint egész életében az építés ügyét szolgálta,

nemcsak az építésigazgatásban dolgozva, hivatali munkahelyein, hanem közéleti szerepvállalásával is. Hosszú időn keresztül aktív tagja és vezetője volt az Építéstudományi Egyesület Debreceni Szervezetének, 1997-től, a Hajdú Bihar Megyei Építész Kamara megalakulásától pedig annak titkáráként végezte felelősségteljes munkáját haláláig. Bárhol dolgozott is, korábbi és utolsó munkahelyén, az Észak-alföldi Regionális Államigazgatási Hivatal Hatósági Főosztály Építési Osztályát vezetve, a paragrafusok útvesztőjében mindig emberséges maradt, megértő és segítőkész. Nem volt olyan gondunk, amellyel ne fordulhattunk volna hozzá. Ha nemet kellett mondania, Tőle még az elutasító válasz sem volt bántó, mert érződött mögötte a megértő, segíteni akaró EMBER.

Fájdalommal búcsúznak Tőle, őrizve emlékét.

*A Hajdú-Bihar Megyei Építész Kamara elnöksége*



## Molnár Mihály

Misi!

Itt vagy előttem a nagy fekete cipődben, bőrkabátodban, hónod alatt a nyüzött fekete kistáskáddal.

Nem mosolyogsz a bajszod alatt, nem fújod a füstöt, nem érdeklődsz, hogy, hogy vagyok.

Én meg egyszerűen nem tudok mit kezdeni ezzel a helyzettel.

Valami sorsszerű, laza, de erős szál kötött össze minket. Ritkán találkoztunk – főleg az utóbbi időben –, de ha beszélünk mindig megnyugtató jóleső érzés töltött el.

Tömören fogalmaztál, nem pazaroltad a szavakat, többek közt ez volt nagy erényed. Tehetséged nyilvánvaló volt, de azt az utat kellett járnod, ahol az elismerés nem volt az.

Most már az időt is elvesztetted.

Nem tudom, mi fájtattott annyira.

A kutya-fáját, Misi!!!! Miért nem szóltál?

Nyugodj békében Misi!



*„Ligetvári István*



## Felhívás érdekes épületek megnyitására és sétaútvonalak szervezésére



**Idén is sor kerül az Európa-szerte népszerű kulturális örökség napjai hétvégéjére**, melynek időpontja: 2010. szeptember 18–19. szombat–vasárnap, a „Felemelő század” programjához csatlakozva, a Szakrális Művészetek Hete rendezvényeivel, a szellemi kulturális örökség elemeinek bemutatásával.

**Várjuk minden eddigi és minden új helyszín jelentkezését.**

**Országos jelentőségű események, évfordulók 2010-ben:**

A magyar repülés centenáriuma, Balázs Béla Stúdió, Barabás Miklós, Bláthy Ottó, Bolyai János, Frédéric Chopin, Dohnányi Ernő, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Erdei Ferenc, Erkel Ferenc, Herman Ottó, Jókai Mór, Kner Izidor, Klimó György, Gustav Mahler, Möller István, Pest-szentlőrinc 100 éves, Pécs 2010, Róth Miksa, Széchenyi István, Székely Bertalan, Tihanyi Lajos, Victor Vasarely, Weiner Leó, Zielinski Szilárd.

**A Kulturális Örökség Napjai 2010. évi témája: A felemelő század – A „nemzeti styl”**

Amennyiben nem ismeri a rendezvényt, kérjük, olvassa el bővebb tájékoztatónkat, a jelentkezési lapot pedig töltsse ki és küldje vissza.

A jelentkezés a **www.oroksegnapok.hu** honlapon is lehetséges.

Kérjük továbbá mindazokat, akiknek határon túli kapcsolatai vannak, ezekről tájékoztassanak minket, illetve továbbítsák a felhívást.

Nemzeti koordinátor: Kulturális Örökségvédelmi Hivatal  
Szervező: Kertész Margit (margit.kertes@koh.hu)

Tel.: 06-1-224-55-86, fax: 06-1-224-55-81

1014 Budapest, Táncsics M. u. 1.

A jelentkezési lapot **2010. augusztus 10-ig** az alábbi címre kérjük visszaküldeni:

Kulturális Örökségvédelmi Hivatal – Kertész Margit

1014 Budapest, Táncsics M. u. 1.

Tel.: 06-1-224-55-86 Fax: 06-1-224-55-81

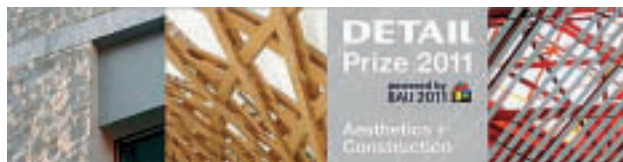
[www.oroksegnapok.hu](http://www.oroksegnapok.hu);

e-mail: [szerkesztoseg@oroksegnapok.hu](mailto:szerkesztoseg@oroksegnapok.hu)

## DETAIL pályázat

A DETAIL folyóirat „esztétika és szerkezet” címmel pályázatot hirdet építészek, szerkezetépítők, belsőépítészek, tájépítészek számára.

A díjazásra szánt összeg 20 000 euro.  
Beadási határidő 2010. augusztus 16.  
A bírálóbizottság ülése 2010. szeptember 21.  
Díjátadás 2011. január 19.



A részletes tudnivalókat lásd: [www.detail.de/detailprize2011](http://www.detail.de/detailprize2011).

Közlemény

Tisztelt Kollegák!

**A Pécs, Megyeri tér, Hrsz.: 3493/14. szám alá 70 lakásos** társasházat terveztünk.

Az építési engedélyezési tervek jogerőre emelkedtek. A kiviteli tervek elkészítésére kapott megbízást is teljesítettük, a terveket leszállítottuk. A megbízó a fizetési kötelezettségének a mai napig nem tett eleget.

Megbízó:

MEGYERI HÁZ KFT., 7624 Pécs, Damjanich utca 21.

A szerződés pénzügyi lezárásáig szerzői jogomról nem kívánok lemondani.

Kérem a Tisztelt Kollegákat, hogy a MÉK Etikai-Fegyelmi Szabályzata értelmében ne vállaljanak tervezési, ill. építési szolgáltatást a tárgyi ingatlanra.

*Szabadics Attila, E2-19-0336*

Tájékoztatom a MÉK és a MMK tagjait, hogy a **Bezeréd, Dózsa György út 1. sz. alatti, 59. hrsz.-ú ingatlanon** építendő vegyesbolt, presszó épület terveinek tárgyában lezáratlan szerződés van. A szerződés lezárásáig a fenti ingatlanl kapcsolatosan az Etikai-Fegyelmi Szabályzat 7.7 pontja értelmében megbízást ne vállaljanak.

*Dömötör Éva, É3-20-0027, Dömötör és Társa Építész Bt.*

Tisztelt Kollegák! Keresem azt a 74 építész kollégát, akik a budaörsi uszoda-sportcsarnok építészeti tervpályázati kiírását 2005-ben megvásárolták, de ajánlatot már nem nyújtottak be, vagy benyújtott ajánlatuk alapján díjazásban nem részesültek. A jelentkezéseket [LASZLO.GLASER@GMX.DE](mailto:LASZLO.GLASER@GMX.DE) e-mail címre várom.

*Dipl.-Ing. Laszlo Glaser, Freier Architekt*

Engedélyezési, kiviteli, bontási, felmérési, vasbeton és acélszerkezeti tervek szerkesztése, digitalizálása ArchiCad, AutoCad, Nemetschek, VB-Express és más programokkal.  
**Planwork Kft.** Telefon: 270-0968, (70) 362-6888 [www.planwork.net](http://www.planwork.net)

# TERMÉSZETESEN JOBB ÉRZÉS

AZ ÁSVÁNYGYAPOT SZIGETELŐANYAG ÚJ GENERÁCIÓJA



## Váltson a jobb érzésre! Váltson az új természetes ECOSE® Technology-val készült Knauf Insulation ásványgyapot szigetelésre!

- felhasználóbarát: puhább tapintású, kevésbé porzik és szagtalan
- természetesen barna szín a sárga helyett: nem tartalmaz mesterséges színezőanyagokat és fehérítőt
- természetes ásványgyapot, új, bio-alapú technológia felhasználásával
- megtartja hagyományos ásványgyapotunk magas minőségét: hő- és hangszigetelő, tűzálló
- azokban az épületekben, ahol a szigeteléshez a hagyományos ásványgyapot helyett ezt a terméket használják, hozzájárulnak az épületek belső levegőjének jobb minőségéhez és fenntarthatóságához

További információért kérjük látogassa meg

az alábbi weboldalt [www.knaufinsulation.hu](http://www.knaufinsulation.hu)

**KNAUF**INSULATION  
*ideje az energiatakarékosnak*

with **ECOSE**<sup>®</sup>  
TECHNOLOGY





## B U D A P E S T

### A MAGYAR NEMZETI MÚZEUM FŐÉPÜLETÉNEK ÉS KÖRNYEZETÉNEK KOMPLEX FEJLESZTÉSE ÉPÍTÉSZETI TERVPÁLYÁZAT

#### A PÁLYÁZAT ALAPADATAI

##### Jellege:

Nyílt, titkos, általános tervpályázat

##### Kiíró:

Magyar Nemzeti Múzeum  
1088 Budapest, Múzeum krt. 14–16.

##### Ütemezés:

A tervpályázat meghirdetése:  
2010. január 12.  
A helyszíni szemle időpontja:  
2010. február 23.  
Kérdések feltevésének határideje:  
2010. március 2.  
A kérdésekre adott válaszok határideje:  
2010. március 16.  
Pályaművek postára adásának határideje:  
2010. május 17.  
A pályázat eredményének kihirdetése,  
a díjak átadása:  
2010. június 10.

##### A pályaművek összdíjazása:

24 000 000 Ft

##### A legnagyobb díj összege:

6 000 000 Ft

##### A legkisebb megvétel összege:

1 000 000 Ft

##### A bíráló bizottság tagjai:

##### Elnök:

Eltér István  
építész

##### Szakmai titkár:

Kiss István  
építész

##### Tagok:

Fegyvernek Sándor  
építész  
Dr. Mezős Tamás  
műemlékvédelmi szakmérnök,  
Kulturális Örökségvédelmi Hivatal  
Miasnikov Péter  
építész, VIII. kerület Önkormányzat  
Prof. Dr. Moravánszky Ákos  
építész, (Zürich) egyetemi tanár  
Kaszás Károly DLA  
építész, Magyar Építész Kamara  
Kruppa Gábor  
építész, Magyar Építész Kamara  
Dr. Somogyi Botond  
építész, OKM  
Németh Lászlóné  
közgazdász  
Masznyik Csaba  
építész, Magyar Építész Kamara

##### Szakértők:

Jogi szakértő:  
Dr. Illényi Péter Tamás

##### Hivatalos közbeszerzési tanácsadó:

Dr. Juhász Erzsébet  
jogász (FŐBER Zrt.)

##### Műszaki szakértő:

Rezi Kató Gábor  
régész-informatikus  
Madas Judit  
építész  
Bernáth Károly  
építész

##### Kertész szakértő:

Szendrői József  
táj- és kerttervező, MÉK  
Vinis Gizella  
táj- és kerttervező, MÉK

##### Részvétel:

A tervpályázatot 61 pályázó nyújtotta be.

##### Díjazott pályaművek:

##### I. díj:

6. sorszámú pályamű szerzői:  
Mányi István Építész Stúdió

##### II. díj:

58. sorszámú pályamű szerzői:  
Dr.-Ing. Arch. Claus D. Worschech és  
Oszoli és Boda Építész Iroda Kft.

##### Megosztott III. díj:

33. sorszámú pályamű szerzői:  
Narmer Építészeti Stúdió

41. sorszámú pályamű szerzői:  
Földes és Társai Építésziroda Kft.

##### IV. díj:

21. sorszámú pályamű szerzői:  
MCXVI Építészműterem Kft.

##### Megvételben részesült:

1. sorszámú pályamű szerzői:  
Gelesz és Lenzsér Kft.

7. sorszámú pályamű szerzői:  
Mérték Építészeti Stúdió Kft.

13. sorszámú pályamű szerzői:  
Finta és Társai Építész Stúdió Kft.

18. sorszámú pályamű szerzői:  
Bérczes László

48. sorszámú pályamű szerzői:  
Csatai és Társa Bt.

53. sorszámú pályamű szerzői:  
Szateki Kft.

55. sorszámú pályamű szerzői:  
M Építész Iroda Kft.



### A tervpályázat célja:

A Magyar Nemzeti Múzeum főépületének és környezetének fejlesztését megalapozó építészeti tervek, valamint az engedélyezési tervek elkészítését végző tervező(k) kiválasztása.

#### Tárgya:

A Magyar Nemzeti Múzeum műemléki védettségű főépületének (épület) és a közvetlen környezetét képező Múzeumkert komplex, látogatóbarát és értékmegőrző fejlesztésének tervezése, amely magában foglalja az épület kiszolgáló-logisztikai funkcióinak bővítését, a kerthasználatot akadályozó gépkocsik elhelyezését, az épület udvarainak (északi és déli udvarok) hasznosítását, új közönségforgalmi terek kialakítását, a látogatói útvonalak és bejáratok újratervezését, akadálymentesítést, a Múzeumkert értéknövelő hasznosítását, az épületből kitelepíthető funkciók figyelembe vételével az intézményben rejlő kulturális értékek népszerűsítésének támogatása építészeti eszközökkel.

### Részlet a tervpályázat eredményeinek értékeléséből:

A kiírás egyértelműen tükrözte azt a szándékot, hogy a Magyar Nemzeti Múzeum, elsősorban uniós források bevonásával, be szeretné fejteni azt a felújítási és átstrukturálási folyamatot, amely 1994-ben kezdődött és 2006-ban megszakadt. Ennek érdekében szeretné szabadítani az épület körüli kert gépkocsi- és kőtárolásra használt területeit, hogy a múzeumkertet ismét közkertként lehessen használni, és növelni szeretné azokat a raktárakat, ahova a már meglévő és folyamatosan növekvő számú leleteket és műtárgyakat el tudja helyezni, továbbá el szeretné élni, hogy az így nyert hasznos területekkel fel tudjon szabadítani az épületen belül olyan helyiségeket, helyiségcsoportokat, amelyek a korábbi felújítások során kényszerből nem a legmegfelelőbb helyre kerültek, illetve csatlakozzon a kortárs múzeumok sorához, amelyek időszaki kiállításokkal, rendezvények szervezésével mutatják be a kulturális kincseket és vonzanak több látogatót. A kiírás nyilvánvalóvá tette, hogy nem csupán az épület történeti értékeit, hanem a közelmúltban sok pénzzel és energiával létrehozott, már elkészült beavatkozásokat is becsüli, és ezek tiszteletben tartását is elvárja.

A kiírás ezzel együtt nyitott volt bármilyen olyan javaslatra, amely a maga konzekvens rendjén belül megoldást ad a fejlesztési elképzelésekre, tehát a pályázati munkák tanulmányozása folyamán a Bíráló Bizottság olyan megoldásokat is elemzett, mérlegelt és értékelt, amelyek indokolták a kiírásban foglaltaktól való eltérést. Tehát nem volt kizáró ok, ha a pályázók semmit sem építettek a föld alá, nem volt kizáró ok, ha hozányultak történeti, vagy közelmúltban épített épületrészekhez, nem volt kizáró ok, ha nem fedték le az udvarokat és az sem, ha kísérleteztek az udvarok részbeni, vagy akár teljes beépítésével stb. Ebből viszont az következett,

### Tervezési feladat:

A Budapest VIII. kerületében, a Múzeum körút–Bródy Sándor utca–Pollack Mihály tér–Múzeum utca által határolt tömbben lévő Magyar Nemzeti Múzeum főépületének és a közvetlen környezetét képező Múzeumkertnek modern építészeti eszközökkel, látogatóbarát, értékmegőrző fejlesztésre vonatkozó javaslatok beszerzése.

A múzeum vezetésének elköltött szándéka, hogy nemzetközi építészeti tervpályázaton keresi a fenti kérdésekre az adekvát építészeti válaszokat, amelyeket az alábbiak szerint fogalmazhatunk meg: A tervpályázat tárgya a Magyar Nemzeti Múzeum rekonstrukcióját követő nagyszabású fejlesztések építészeti karakterének, funkcionális lehetőségeinek és szerkezeti megoldásainak tervjavaslatának beszerzése a következő négy fő téma körül.

I. Az épület kiszolgáló-logisztikai funkcióinak bővítése és a kerthasználatot akadályozó gépkocsik elhelyezése.

II. Az északi és déli udvarok hasznosításának lehetősége, ezek építészeti és belsőépítészeti

hogy a 60 értékelt pályamű szinte minden egyes darabja más-más megoldást kínál: vannak ugyan hasonló típusok, de a típusokon belüli különbözőségek olyan nagyok, hogy alig-alig lehet a tervet párba állítani. A sokféleség megnehezítette ugyan a pályázatok kiértékelését, viszont azt lehet mondani, hogy ez a 60 pályamű szinte minden olyan utat végigjár, amelyek az épület működése, fejlesztési lehetőségei szempontjából mind most, mind a későbbiek során egyáltalán felmerülhetnek.

A pályázatok elemzése során a Bíráló Bizottság úgy látta, hogy a pályázók alapvetően három különböző mentalitással viszonyultak a feladathoz: voltak, akik a pályázatot elsősorban diszpozíciós kérdésnek tekintették, voltak, akik a diszpozíciós problémák megoldásán túl építészeti párbeszédet is kezdeményeztek Pollack épületével, és voltak olyanok, akik a meglévő épületet inkább csak egyfajta háttérnek, keretnek tekintették, amelyen belül – esetenként öncélúnak tetsző – építészeti kísérleteket tudtak folytatni. Ez utóbbiakat is nagy érdeklődéssel tanulmányozták a bírálók, de az az általános vélemény alakult ki, hogy a Magyar Nemzeti Múzeum épülete elsősorban nem teljes át, vagy újraértelmezésre szorul. A középső kategóriába tartozók voltak a legizgalmasabbak, és ezekről folyt a legtöbb vita.

Az első díjas terv az első kategóriába tartozik. Ez azt jelenti, hogy a tervet elsősorban az a diszpozíció, (tehát a stratégiai döntések sora) emelte az első helyre, amely a Nemzeti Múzeum számára és szempontjából mind elvi, mind gyakorlati indokkal a legkedvezőbbnek tűnik. A múzeum szempontjából kedvező az az elvi megoldás, ahol lényegében minden új funkció (parkolás, raktározás, múzeumi bolt, múzeumi vendéglátás és az időszakos kiállítások egy része, kisebb rendezvények), az épületen kívülre kerül, mert annak tégigénye és -rendszere mind a továbbtervezés, mind a

installációs kialakítási javaslata, különös tekintettel az időszaki kiállítótéri és konferenciatermi funkciókra.

III. A múzeum meglévő főbejáratának építészeti vizsgálata, alternatív bejárat(ok) lehetőségének keresése, szerves kapcsolódásuk a fő közönségforgalmi terekhez, új térszín alatti és feletti közönségforgalmi terek létesítése, régiek átalakítása, továbbá a belső terek funkcionális átalakításának lehetősége szem előtt tartva a mozgáskorlátozottak zavartalan közlekedését:

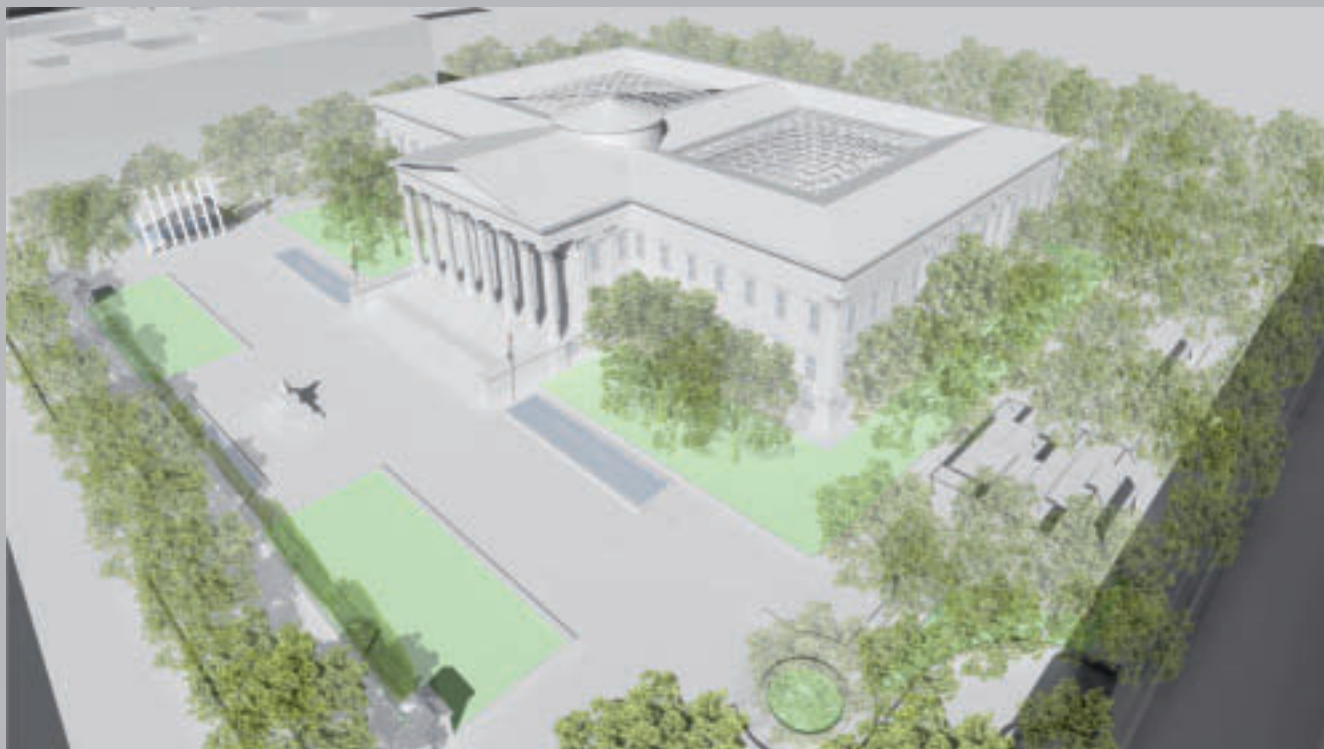
IV. A múzeumépület, a múzeumkert és a környező utcákról történő bejáratok megnyitásának problematikája, a belső közönségforgalmi terek feltárása. A kerthez kapcsolódó-kapcsolható létesítmények hasznosítási koncepciója, továbbá ezek építészeti megfogalmazása: a kertesház, a főlépcső előtti pincenyszer, valamint a jelenleg szabadtéren tárolt kőanyag elhelyezése. Kiemelt szempont a tervezett vendéglátási funkciók múzeumi nyitvatartási időn túli üzemeltetése, a kert ilyen célú hasznosítása.

további használat során Pollack épületétől és a kötöttségektől függetlenül a későbbiekben is szabadon alakítható. Másodsorban kedvező gyakorlati megoldás, hogy a bővítés a múzeum működésének zavarása nélkül, vagy a működést a legkevésbé korlátozó módon építhető meg.

A 60 pályázat kiértékeléséből tehát az következett, hogy a Nemzeti Múzeum adott (és a kiírásban rögzített) feltételekkel történő fejlesztése a múzeum főbejárata előtti területen, az épületen kívül, a föld alatt, a főhomlokzat közvetlen környezetét a legkevésbé zavaró módon (tehát a terep lehető legkevesebb megnyitásával) a múzeum szempontjából a legkedvezőbb megoldás. Ennek az elvnek a megfogalmazása és látványvilága komplex építészeti kérdés, amelyet a további tervezés során fokozott igényességgel kell elkészíteni és a tervezőkön számonkérni.

### Hozzá-, illetve ráépítés:

A pályamunkák közül összesen ketten kíséreltek azzal, hogy a főépülethez az északi és a déli oldal felől, valamint a tető szintjén látványosan hozzáépítsenek, mintegy keretbe foglalva az épületet. Ezek a megoldások sem formai, sem funkcionális, főleg műemlékvédelmi szempontból nem voltak meggyőzők, e tervet a bírálók egységesen elutasították. Külön csoportot képeznek azonban azok a tervek, ahol a belső udvarba telepített funkciók egy része – többnyire irodák – emelkednek ki az udvarból a tetőgerinc magasságába vagy fölé. A Bíráló Bizottság ezeket a sokszor látványos és szellemes megoldásokat, amelyek egyéb középületek esetében jól működhetnek, a Magyar Nemzeti Múzeum esetében és ezen a helyen nem tartotta elfogadhatónak: a tervezett új, kiegészítő funkciók mennyisége és minősége sem indokolja, hogy a beavatkozás alapvetően átértelmezze Pollack épületét, még akkor sem, ha ezek a bővítések az utca szintjéről nem látszanak.



# 1. díj

## 6. bírálati sorszámú pályamű

**Iroda:** Mányi István Építész Stúdió

**A pályamű szerzői:**

Mányi István (Mányi István Építész Stúdió), Gergely László (Stúdió G Bt.), Szabó Lajos (DU-PLAN Kft.), Bogár Péterné (TERTAK Kft.), Gergely Tünde, Marosi József (GEMA-Terv Kft.), Szigyártó Gábor (SMG-SISU Kft.), Balogh Andrea és Majoros Csaba (4D Tájépítész Iroda)

**A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő munkatársak:**

Mányi Dániel, Hrustinszky György, Frikker Gizella, Kormányos Anna, Baróthy Anna

**Díjazás:** bruttó 6 000 000 Ft

**Részlet a bírálatból:**

A pályamű leírásában már a bevezetőben megfogalmazza ars poeticáját: „Ez a hely a nemzeti öntudat és felemelkedés origója és őrhelye.”. Lábuijhegyen járjon, aki itt tesz, vesz, alakít!

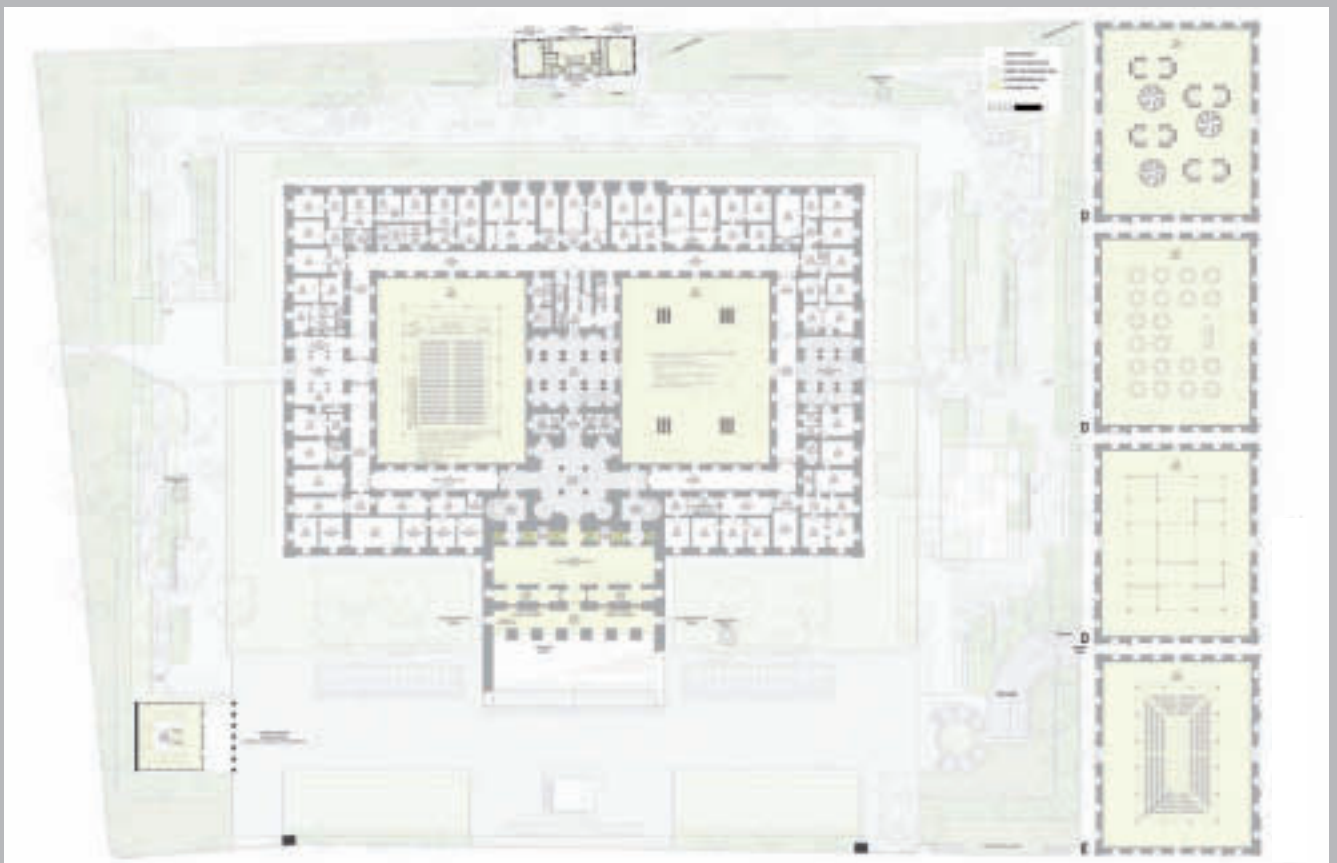
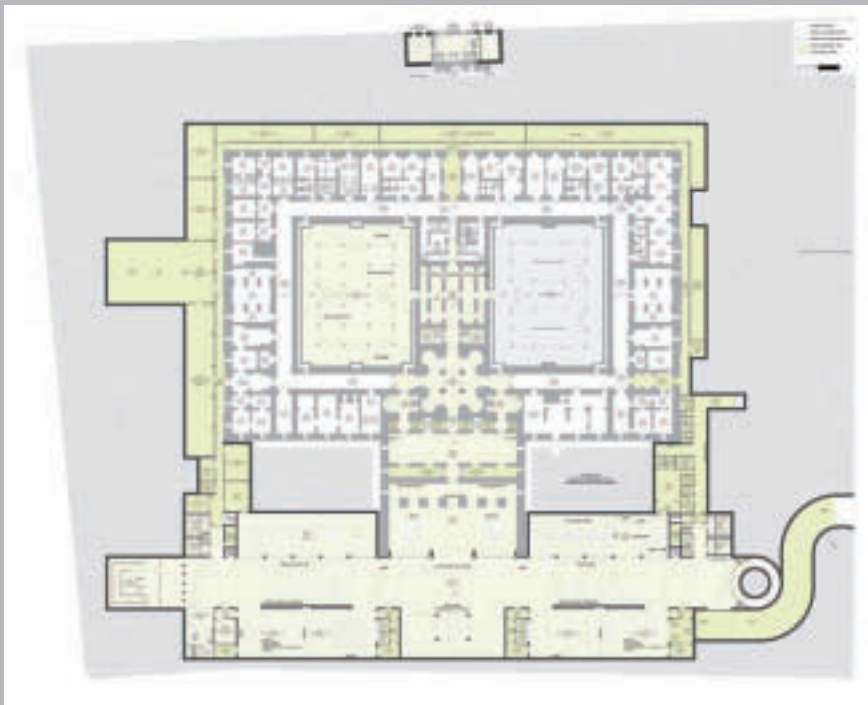
A pályamű összességében szinte mindenre kiterjedő, körültekintő javaslatot ad. A műleírás alapvetésének hét fő pontja is ül. A gépkocsi-megközelítés, a parkolás az épület előtti téren a legjobb pozícióba kerül. Talán a lehajtó rámpa helye kedvezőbb lenne a Múzeum körülről nyitva (a jelenleg is működő pozícióban), ezt meg kellene vizsgálni. A terep alatti (-1.) szint elrendezése tiszta, világos, számtalan funkció befogadására alkalmas, könnyen alakítható. Hasznos javaslat a teljes épület (opcionális) körbeépítése a -1. szinten, a meglévő körülfutó angolakna „bővítése” és új raktárterületek nyérése logikus, ütemezhető. A bővítés jól kapcsolódik a

monumentális előlépcső alatti terek, illetve az északi udvar kibontásával a főépület funkcióhoz, tereihez alternatív bejáratként működve. Az udvar lefedése egyszerű, az eredeti tér meghagyásával, az észak-déli tengely megnyitásával izgalmas, változatos térsor jön létre. Az udvar lefedésére a Bíráló Bizottság a kéthéjú üvegtetőt találja alkalmasabbnak. Az északi udvar földszinti födémébe süllyesztett mobil installációval lehet a lefedett udvarokat berendezni, ami nem olcsó, de elképzelhető lehetőség.

Nagy figyelmet szentel a tervező a gépészeti kialakításra, a környezettudatosságra és a környezetrendezésre. A múzeum kiállító szintjei jól funkcionálnak, bár a konzekvens körüljárhatóságot mindenhol biztosítani kellett volna. A javasolt fejlesztés-bővítés viszonylag egyszerűen építhető, jól ütemezhető. Kevés eszközzel jól használható, igen nagyméretű terek, felületek jönnek létre.











## 2. díj

### 58. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Dr.-Ing. Arch. Claus D. Worschech és Oszoli és Boda Építész Iroda Kft.

A pályamű szerzője:

Dr.-Ing. Arch. Claus D. Worschech

A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő munkatársak:

Dipl.-Ing. Arch. Novotny László, M. Sc.

Dipl.-Ing. (FH) Normann Ellers, Dipl.-Ing.

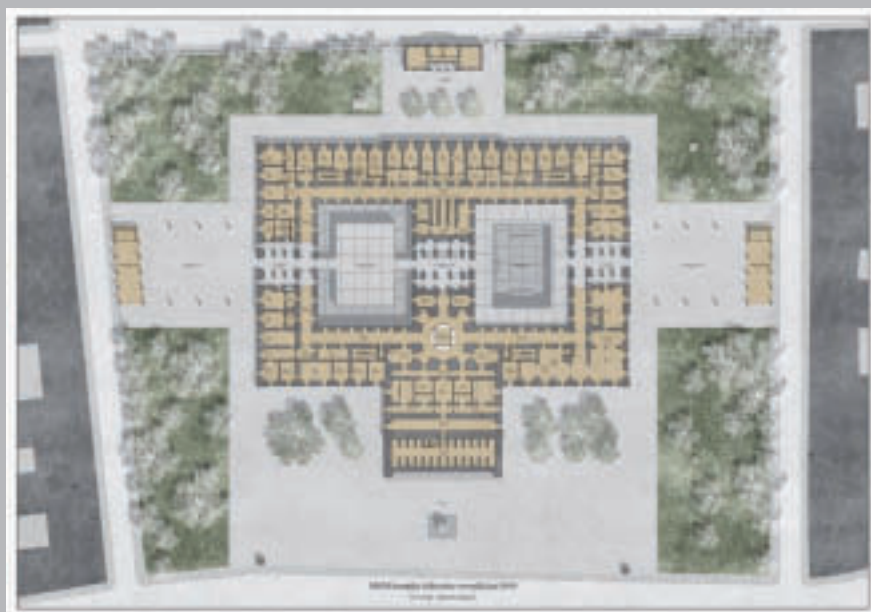
Sascha Koch, Dipl.-Ing. Arch. Arndt

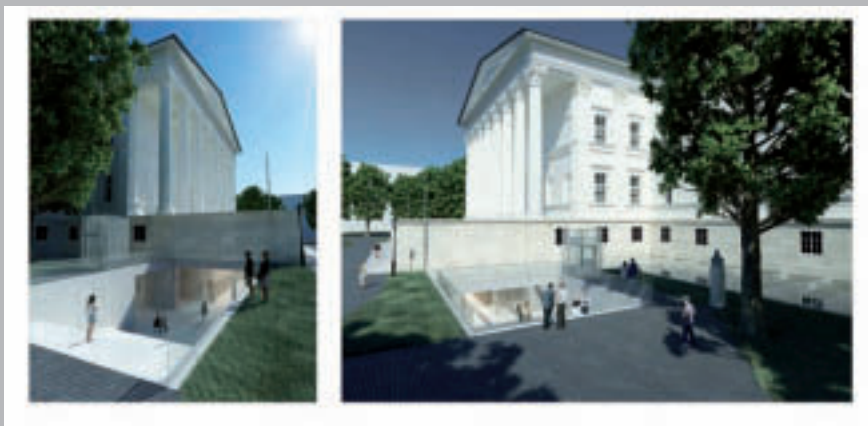
Bieber, Oszoli Dénes

Díjazás: bruttó 4 000 000 Ft

#### Részlet a bírálatból:

A terv elegáns nagyvonalúsággal válaszol a feltett kérdésekre. Két, egymástól független, egyszintes terepszint alatti építmény kialakítására tesz javaslatot: az északi kertrész alá műtárgyraktárat, a déli kertrész alá parkolót tervez. Mindkét pinceszint kizárólag gépkocsilíttal közelíthető meg, amelyet a meglévő kertrész ház méretéhez hasonló, új kerti bejárásokat is képező pavilonokba rejt. Ez a kert szempontjából kedvező használata a gyakorlatban nehézkes lehet. Az itt kialakított burkolt felületek a belső udvarok méretéhez igazodnak. Annak ellenére, hogy méreteik az épület alaprajzának geometriájából következnek, továbbá az északi és a déli irányú megközelítést hangsúlyozzák, szerencsésebb lett volna a zöldterület növelése érdekében valamivel keskenyebbre alakítani ezeket, mivel az oldalhomlokzatok előtti burkolt felületek túlzottnak tűnnek a megmaradó zöldfelületekhez képest.





## Megosztott 3. díj



### 33. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Narmér Építészeti Stúdió

A pályamű szerzője:

Vasáros Zsolt DLA,

A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő munkatársak:

Horváth Sándor, Kovács Petra, Lévai Melinda, Nagy Zsolt, Schunk Szabolcs, Szigelfű István, Tóth Márton, Vasáros Ákos, Véner Ágnes, Blasius Norbert, Makáry Csaba, Mottl Tamás

Díjazás: bruttó 2 500 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A terv koncepciója a főépületbeli kis beavatkozásokra épül. A meglévő múzeumi funkciókat alaposan elemzi, a változások jól láthatóan a klasszicista épület eredeti térbeli rendszerét célozzák helyreállítani. Az emeleti alaprajzokon – némi helyiségátcsoportosítás kivételével – nem változtat. A terv más pályázatoktól eltérően az épület adottságaiból kézenfekvőnek tűnő észak-déli tengely helyett a főépület kelet-nyugati átjárhatóságát – a Polack tér és a Kiskörút kapcsolatát – javasolja a pinceszinten. Erre a tengelyre kapcsolódnak az újonnan kialakított közönségforgalmi területek, részben további térszint alatti bővítéssel.

## Megosztott 3. díj



### 41. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Földes és Társai Építésziroda Kft.

A pályamű szerzői:

Földes László, Balogh Csaba, Sirokai Levente, Sónicz Péter, Deigner Ágnes Földes és Társai Építésziroda Kft.

Sándor Tamás, Pottyondi Flóra (S-Tér Kft.), Lucz Attila, V. Nagy Zoltán, Baku Eszter

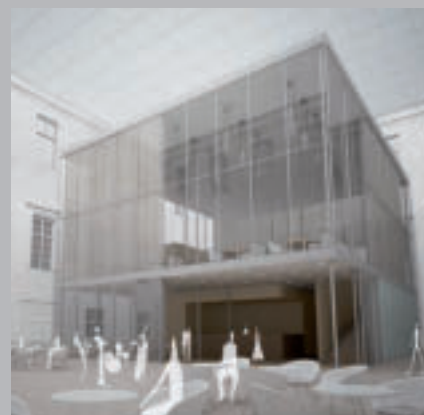
Díjazás: bruttó 2 500 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A pályázók műleírásukban kiemelik, hogy az élet sikeres útjához az együttműködés, a szimbiózis vezet – ez tapasztalható a biológiában és a társadalomban is. Ezért építészeti alapállásuk az, hogy a műemlékhez kiegészítést tenni csak a mai formavilág értékes felhasználásával szabad, így az új és a régi egymást erősíti, összefonódik. Ez az alapvetés a zsűri figyelmét felkeltette és a tervben grafikai szinten kifejeződő eredménnyel egyet is ért.







## 4. díj

### 21. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: MCXVI Építészműterem Kft.

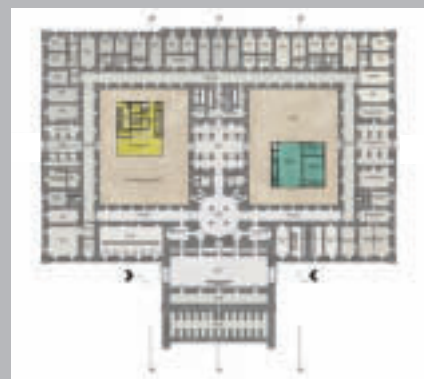
A pályamű szerzői:

Borsay Attila, Lukács Eszter,  
Szlovák János, Álmos Gergely (MCXVI  
Építészműterem Kft.)  
Mohácsi Sándor, Hómann János,  
Hollósi Krisztina, Radics Mónika (S73),  
Lantos András (LANTERV),  
Kovács Zsuzsanna (Interháztech),  
Haász Ferenc (ERCO)

Díjazás: bruttó 2 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A tervjavaslat kívülről nem épít a meglévő fő-épülethez, de a főlépcsők mellett, két oldalon díszmedencéket helyez el. Többfunkciós- és kiállítóteret a terepszint alatti beépítésben a javaslat nem tartalmaz. Ezeket a tereket a meglévő épületkontúrán belül helyezi el a pályázó. A parkoló a Múzeum utca felőli kert alatt, az ideiglenes raktárakkal egy szinten, szimmetrikusan, a főlépcső melletti területek alatt található (lehajtás a Múzeum utca felől, kihajtás a Bródy S. utca irányába). A megoldást a Bíráló Bizottság jónak tartja. A javaslat igyekszik egy tisztább rendszert kialakítani. Két új bejáratot nyit a főbejárat alatt.



## Megvételtben részesült

### 1. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Gelesz és Lenzsér Kft.

A pályamű szerzői:

Gelesz András, Czirják Ágnes,  
Nádai Brigitta, Holló Eszter,  
Molnár-Schád Gergely, Safranka Péter,  
G. Lenzsér Ágnes

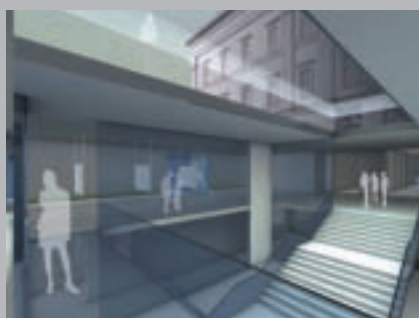
A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő további munkatársak:

Szabó Árpád, Steiner Balázs Miklós,  
Esztergályos Viktor

Díjazás: bruttó 1 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A pályamű szerzője helyesen fogalmazza meg a tervezés elvét, s ezeket konzekvensen, nagyrészt jól oldja meg. Új bejáratokat létesít a Múzeum utca, illetve a Pollack Mihály tér felől, amely az épületet szervesen bekapcsolja környezetébe. Alapelv volt, hogy az épület átalakítása „láthatatlan” legyen. Minél kevesebb átalakítással, minél több használható térsor jöjjön létre. Kifejezetten előnyös a hajdan volt É-D-i térsor teljes végigvitele a földszinten és részben a -1 szinten is. A belső udvarok lefedése egyszerű, világos, a belső térrendszer nem nyomja el a klasszicista egységes térerányt és látványt, de kiegészíti új izgalmas, használható elemekkel.







## Megvételen részesült



### 7. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Mérték Építészeti Stúdió Kft.

A pályamű szerzői:

Paulinyi Gergely, Dr. Reith András,  
Dr. Komjáthy Attila, Burián Gergő

A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő munkatársak:

Sidó Kamilla, Gelesz Adrienn,  
Hornung András, Dávid Ferenc,  
Barcza Dániel, Markovits Péter,  
Pavlics Károly, Balázs Judit, Albrecht Ute,  
Dr. Takács Lajos, Ugrinné Zrubka Beatrix,  
Varga-Ötvös Béla, Lukács Zsombor

Díjazás: bruttó 1.000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A kiíró által megfogalmazott kiszolgáló logisztikai funkciókat a Pollack Mihály tér irányába –2. szintes bővítésben tervezi. A –1. szinten elhelyezett átmenő műtárgyaktár és a –2. szintre tervezett mélygarázs gépkocsi felvonóval közelíthető meg, a Bródy Sándor utca és a Múzeum utca irányából, a kerítésbe vágott rámpákon keresztül. A múzeumi funkciókra jól használható megoldás, de a bővítés a kertben jelentős zöldterületet érintene. Előnytelen látvány a felvonók felépítménye és a kerthasználatot is zavarhatja a felvonókig terepszinten közlekedő gépkocsik forgalma. Az udvarok hasznosítására szimmetrikus módon, a 2. emelet felett íves, üvegezett fedést készít.

## Megvételen részesült



### 13. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Finta és Társai Építész Stúdió Kft.

A pályamű szerzője:

Dr. Finta József

A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő munkatársak:

Guczogi György, Halvaksz Mónika,  
Kiss Gábor, Magyar Mária,  
Bene Tamás, Steffler István,  
Helfrich Franciska, Volkai János,  
Temesvári László

Díjazás: bruttó 1 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A pályamű teljesíti a kiírásban foglalt követelményeket. Az ideiglenes kiállítások elhelyezése érdekében az épület kiállítási szintjével azonos járószíkkal, mindkét udvarba két-két kiállítósíntet tervez. A fedett udvarok üveg teteje alá egy harmadik szint is kerül, összesen mintegy 4000 nm-es bővítés jön létre. Az összesen hat új kiállítósínt a bővülő kiállítási igényekhez igen flexibilisen alkalmazható. A kiállítási szint megközelítése a meglévő múzeumi szintekről, illetve egyegy, a fedett udvartérbe állított lépcsőpárral, látványlifttel történik. A pályamű koncepcionális alapvetése világos.





## Megvételben részesült

### 18. bírálati sorszámú pályamű

A pályamű szerzői:

Bérczes László, Kápolnás Gergely,  
Kun Róbert, Magyar Ádám

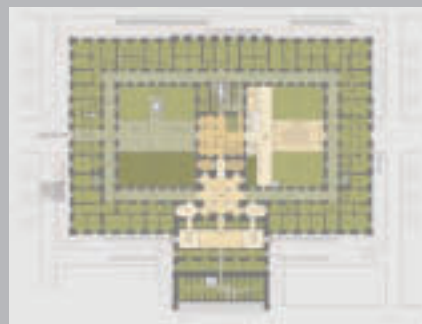
A pályamű elkészítésében, illetőleg a  
tervezési feladat teljesítésében részt vevő  
további munkatársak:

Karádi Gábor, Oltvai Tamás

Díjazás: bruttó 1 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A pályázat megfelel a kiírás szempontjainak. Részletesen és ütemezve ábrázolja a tervezett bővítéseket, átalakításokat. Konceptiójának alapvetése, hogy a múzeum meglévő épületén kívül a kertben semmilyen építést (pl. föld alatti bővítést) nem tervez. Az udvarok lefedése ugyan a terv léptékében szerkezeti nem részletezett, az ábrázolásból mégis látszik, hogy a magas, keskeny elemekből álló tartósor a közvetlen benapozástól védi az alatta létrejövő új kiállítási tereket.



## Megvételben részesült

### 48. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Csatai és Társa Bt.

A pályamű szerzője:

Ifj. Csatai László

A pályamű elkészítésében, illetőleg a  
tervezési feladat teljesítésében részt vevő  
további munkatársak:

Borka Andrea, Hoffecker Ákos,  
Kósa Balázs, Lőke Ferenc,  
Németh István, Szalay Mátyás

Díjazás: bruttó 1 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A pályamű a Pollack-féle épület szerkezeteihez minimálisan nyúl, mégis a múzeumi útvonal karakteres megváltoztatására tesz javaslatot az emeleti folyosók bevonásával. Ez a változtatás érdekes többlettereket hozhat létre, bár ideiglenes eszközökkel is megvalósítható. A főbejárat jelentőségét megtartja azzal, hogy eredeti helyén meghagyja, kiegészítésként kétoldalt ad akadálymentes bejáratot, de ezeket nem hangsúlyozza.

Az észak-déli tengely átjárhatóságát megadja, ehhez az udvarokat a főpárkány felett két ívelt üvegtetővel fedi.







## Megvételben részesült



### 53. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: Szateki Kft.

A pályamű szerzője:  
Szabó Zoltán

A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő munkatársak:

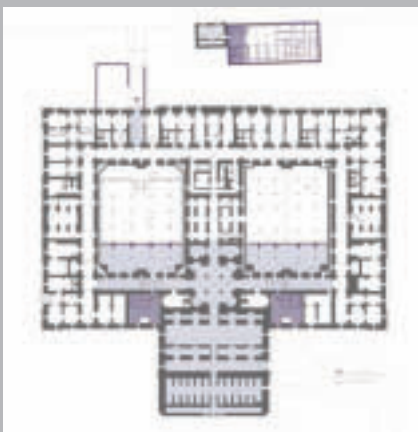
Meggyes Attila, Vörös Balázs, Janik Szilvia, Molnár Péter

Díjazás: bruttó 1 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A pályamű a D-i bejárat megnyitásával lehetőséget nyújt a főbejárat tehermentesítésére, és új látogató funkciók kialakítására, amely előnyös. Mindkét belső udvarnak a földszint feletti lefedésével, kétszintes felülvilágító „sliccek” megnyitásával szervezi a tereket. Ennek eredményeként a pincei tereket is előnyösen feltárja, azonban a „sliccek”, és az alátámasztó szerkezetek előnytelenül merevvé teszik az alaprajzot, felszabdalva azokat.

## Megvételben részesült



### 55. bírálati sorszámú pályamű

Iroda: M Építész Iroda Kft.

A pályamű szerzője:  
Szentkúti Viktor

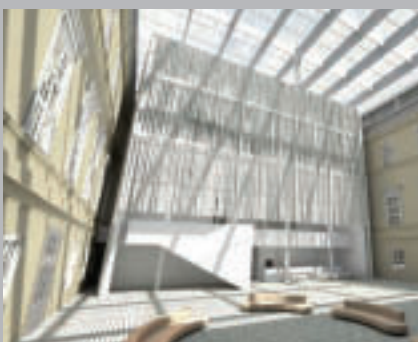
A pályamű elkészítésében, illetőleg a tervezési feladat teljesítésében részt vevő munkatársak:

Bencsik Gábor, Halmai Dénes, Istók Viktória, Kersner Katalin, Koch Iilla Boróka, König Gergely, Szabó Márton Zoltán, Vaserman-Cone A. Karin, Kerekes György, Kontra Dániel

Díjazás: bruttó 1 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

Az épület fő megközelítési iránya és a főbejárata megmarad, de az északi és a déli kapu megnyitásával az oldalirányú megközelítés lehetőségét is megadja. Üzemeltetési javaslatot tesz a múzeum 9–24 óráig történő részleges, illetve teljes nyitvatartására. A belső udvarokat övező közlekedőket felszabdaltja. A gazdasági bejáratot egy, a pincébe vezető rámpával a Pollack Mihály tér felől oldja meg, ezzel azonban kettévágja az épület mögötti kertrészt. A kert kialakítására adott javaslata kissé sematikus. A pályázó a parkolási kérdésre a műleírásban válaszol: mélygarázst nem épít, a helyszínrajzon ennek módját azonban nem jelöli.





EVM Zrt., H-1172 Budapest, Cinkotai út 26., Telefon: +36-1-253-1590,  
Fax: +36-1-253-1509, e-mail: eladas@evmzrt.hu, www.evmzrt.hu



**...minőség, melyet az idő igazol**

Garantált védelem a fának penész,  
fakárosító gombák és rovarok, éghajlati hatások és tűz ellen.

A termékek a szükséges engedélyekkel rendelkeznek, melyek kérésre  
a felhasználók számára elérhetők.



MÉK fórum | Tervek, projektek | Események | Termékinfo | Archívív

# ÉPÍTÉS ZET ÉPÍTÉS ZEK KÖZÉLET

[www.archigo.hu](http://www.archigo.hu)

MÉK fórum | Tervek, projektek | Események | Termékinfo | Archívív

## AQUACOMET

Évegyszálás úszómedencék és  
medencefedések legnagyobb  
hazai gyártója

*Ön betervezi,  
mi beépítjük!*

Építésmérnök partnereket  
keresünk termékeink  
tervezői képviselőitől, jutalékos rendszerben.



Aquacomet kft. 9027 Győr, Körösta u. 15., T.: 96/517417  
M: 30/8609990, info@aquacomet.hu, www.aquacomet.hu



# Stabilan az élvonalban

A régió építőipari piacának  
meghatározó szereplője

## Erősségeink:

- ▶ több évtizedes tapasztalat, szakértelem
- ▶ pénzügyi stabilitás
- ▶ több mint 1000 referencia
- ▶ minősített NATO beszállítói tanúsítvány
- ▶ európai szintű géppark, korszerű technológia
- ▶ számos nemzetközi referencia
- ▶ nyugat-európai megbízói kör



**VER-BAU Építőipari és Szolgáltató Kft.**  
H-6000 Kecskemét, Garay u. 11.  
Telefon: +36 76/508-211 • Fax: +36 76/416-658  
e-mail: info@verbau.hu





**Forbo Flooring Systems:  
Innovatív padlóburkoló  
megoldások  
egy jobb környezet  
megteremtésének szolgálatában**

Egy "fenntartható termék" a fenntartható energiaforrások használatával kezdődik. A Forbo Flooring Systems több, mint 110 éve gyárt padlóburkolatokat, amelyeknek csodálatos szín- és mintaválasztékát a természet ihlette. A vinyl burkolatok, modul szőnyegek, flokkolt padlóburkolatok, szennyfogó rendszerek és a linóleum padlóburkolatok globális piacának szereplőjeként 60% világpiaci részesedéssel rendelkeznek. Körszerű gyártási eljárásai minimalizálják a termelés káros környezeti hatásait.

A természetes, megújuló alapanyagokból készülő Forbo linóleum, amely "Fenntartható Energia" tanúsítvánnyal is rendelkezik, tökéletes választás napjaink ökológiai problémáira. Emellett a Forbo sikeresen átalakította brit és svéd gyártó egységeinek nagy részét a "zöld energia" alkalmazására, így mára már valamennyi Forbo termék környezetudatos gyártási eljárással készül.

Tenát a piratlan és változatos padlóburkoló megoldásoknak ez a teljes választéka a Forbo Flooring Systems környezetudatos tevékenységének eredménye. A Forbo termékek valóban minőségibbi életet biztosítanak az emberek számára otthon, irodákban, iskolákban, kórházakban, nyilvános épületekben, de a kis-kereskedelmi környezetben, a szállításhoz és a high-tech területen is.



[www.forbo-flooring.hu](http://www.forbo-flooring.hu)  
[info.hungary@forbo.com](mailto:info.hungary@forbo.com)

**creating better environments**

**forbo**

**FLOORING SYSTEMS**